

會議過程正式紀錄
OFFICIAL RECORD OF PROCEEDINGS

1997 年 10 月 23 日星期四
Thursday, 23 October 1997

下午 2 時 30 分會議開始
The Council met at half-past Two o'clock

出席議員
MEMBERS PRESENT:

主席范徐麗泰議員，J.P.
THE PRESIDENT
THE HONOURABLE MRS RITA FAN, J.P.

王紹爾議員
THE HONOURABLE WONG SIU-YEE

朱幼麟議員
THE HONOURABLE DAVID CHU YU-LIN

何世柱議員，J.P.
THE HONOURABLE HO SAI-CHU, J.P.

何承天議員，J.P.
THE HONOURABLE EDWARD HO SING-TIN, J.P.

何鍾泰議員，J.P.
DR THE HONOURABLE RAYMOND HO CHUNG-TAI, J.P.

吳亮星議員

THE HONOURABLE NG LEUNG-SING

吳清輝議員

PROF THE HONOURABLE NG CHING-FAI

李家祥議員，J.P.

THE HONOURABLE ERIC LI KA-CHEUNG, J.P.

李國寶議員，J.P.

DR THE HONOURABLE DAVID LI KWOK-PO, J.P.

李啟明議員

THE HONOURABLE LEE KAI-MING

李鵬飛議員，J.P.

THE HONOURABLE ALLEN LEE, J.P.

杜葉錫恩議員，G.B.M.

THE HONOURABLE MRS ELSIE TU, G.B.M.

周梁淑怡議員，J.P.

THE HONOURABLE MRS SELINA CHOW, J.P.

胡經昌議員

THE HONOURABLE HENRY WU

唐英年議員，J.P.

THE HONOURABLE HENRY TANG YING-YEN, J.P.

夏佳理議員，J.P.

THE HONOURABLE RONALD ARCULLI, J.P.

袁武議員

THE HONOURABLE YUEN MO

馬逢國議員

THE HONOURABLE MA FUNG-KWOK

張漢忠議員

THE HONOURABLE CHEUNG HON-CHUNG

曹王敏賢議員

DR THE HONOURABLE MRS TSO WONG MAN-YIN

梁智鴻議員，J.P.

DR THE HONOURABLE LEONG CHE-HUNG, J.P.

梁劉柔芬議員，J.P.

THE HONOURABLE MRS SOPHIE LEUNG LAU YAU-FUN, J.P.

莫應帆議員

THE HONOURABLE MOK YING-FAN

許賢發議員，J.P.

THE HONOURABLE HUI YIN-FAT, J.P.

陳財喜議員

THE HONOURABLE CHAN CHOI-HI

陳婉嫻議員

THE HONOURABLE CHAN YUEN-HAN

陳榮燦議員

THE HONOURABLE CHAN WING-CHAN

陳鑑林議員

THE HONOURABLE CHAN KAM-LAM

曾鈺成議員

THE HONOURABLE TSANG YOK-SING

馮檢基議員

THE HONOURABLE FREDERICK FUNG KIN-KEE

黃宏發議員，J.P.

THE HONOURABLE ANDREW WONG WANG-FAT, J.P.

楊孝華議員，J.P.

THE HONOURABLE HOWARD YOUNG, J.P.

楊釗議員

DR THE HONOURABLE CHARLES YEUNG CHUN-KAM

楊耀忠議員

THE HONOURABLE YEUNG YIU-CHUNG

葉國謙議員

THE HONOURABLE IP KWOK-HIM

詹培忠議員

THE HONOURABLE CHIM PUI-CHUNG

廖成利議員

THE HONOURABLE BRUCE LIU SING-LEE

劉江華議員

THE HONOURABLE LAU KONG-WAH

劉健儀議員，J.P.

THE HONOURABLE MRS MIRIAM LAU KIN-YEE, J.P.

劉漢銓議員，J.P.

THE HONOURABLE AMBROSE LAU HON-CHUEN, J.P.

蔡根培議員，J.P.

THE HONOURABLE CHOY KAN-PUI, J.P.

鄭耀棠議員

THE HONOURABLE CHENG YIU-TONG

鄧兆棠議員，J.P.

DR THE HONOURABLE TANG SIU-TONG, J.P.

簡福飴議員

THE HONOURABLE KAN FOOK-YEE

羅叔清議員

THE HONOURABLE LO SUK-CHING

羅祥國議員

DR THE HONOURABLE LAW CHEUNG-KWOK

譚耀宗議員，J.P.

THE HONOURABLE TAM YIU-CHUNG, J.P.

蔡素玉議員

THE HONOURABLE CHOY SO-YUK

缺席議員

MEMBERS ABSENT:

田北俊議員，J.P.

THE HONOURABLE JAMES TIEN PEI-CHUN, J.P.

林貝聿嘉議員，J.P.

THE HONOURABLE MRS PEGGY LAM, J.P.

倪少傑議員，J.P.

THE HONOURABLE NGAI SHIU-KIT, J.P.

梁振英議員，J.P.

THE HONOURABLE LEUNG CHUN-YING, J.P.

程介南議員

THE HONOURABLE CHENG KAI-NAM

黃宜弘議員

DR THE HONOURABLE PHILIP WONG YU-HONG

黃英豪議員

THE HONOURABLE KENNEDY WONG YING-HO

劉皇發議員，J.P.

THE HONOURABLE LAU WONG-FAT, J.P.

鄭明訓議員，J.P.

THE HONOURABLE PAUL CHENG MING-FUN, J.P.

霍震霆議員

THE HONOURABLE TIMOTHY FOK TSUN-TING

顏錦全議員

THE HONOURABLE NGAN KAM-CHUEN

出席政府官員

PUBLIC OFFICERS ATTENDING:

行政會議議員政務司司長陳方安生女士，J.P.

THE HONOURABLE MRS ANSON CHAN, J.P.

CHIEF SECRETARY FOR ADMINISTRATION

文康廣播局局長周德熙先生，J.P.

MR CHAU TAK-HAY, J.P.

SECRETARY FOR BROADCASTING, CULTURE AND SPORT

房屋局局長黃星華先生，J.P.

MR DOMINIC WONG SHING-WAH, J.P.

SECRETARY FOR HOUSING

工務局局長鄭漢生先生，J.P.

MR BENEDICT KWONG HON-SANG, J.P.

SECRETARY FOR WORKS

工商局局長譚榮邦先生，J.P.

MR TAM WING-PONG, J.P.

SECRETARY FOR TRADE AND INDUSTRY

列席秘書

CLERKS IN ATTENDANCE:

秘書長馮載祥先生，J.P.

MR RICKY FUNG CHOI-CHEUNG, J.P., SECRETARY GENERAL

助理秘書長吳文華女士

MS PAULINE NG MAN-WAH, ASSISTANT SECRETARY GENERAL

議員議案

MEMBER'S MOTION

致謝議案

MOTION OF THANKS

恢復經於 1997 年 10 月 22 日動議的議案辯論

Continuation of debate on motion which was moved on 22 October 1997

主席：本會現在恢復會議。議員會繼續就梁智鴻議員動議的“致謝議案”進行辯論。是否有未曾就議案發言的議員想發言？曹王敏賢議員。

曹王敏賢議員：主席，本人代表港進聯就施政報告中教育及環境保護兩方面發表意見。

首先，在教育方面，大家都同意人力資源，人才的培訓，乃香港發展的命脈，過去、現在及將來都應朝着這個方向發展；而教育正正是培育人才的搖籃，要辦好教育，不但要認清問題的根源所在、對症下藥，以及就個別的政策作定期檢討，更應有前瞻性的政策，為未來發展奠定基礎。

行政長官自競選至回歸當日的演說中，都將教育列為他首要工作之一，而特區政府以“不盡的寶藏”來形容第一份施政報告的教育部分，除制訂具體計劃，更毫不吝嗇地增加這方面的撥款，特別在基礎教育方面的投資，務求落實施政報告中的鴻圖大計。這點本人深表歡迎。

在優質教育方面

施政報告中提到會撥出 50 億元設立“優質教育基金”，這個全面落實《教育統籌委員會第七號報告書》的建議，是值得支持的。優質教育的目的，是鼓勵學校發揮創意、競逐優異和主動革新，從而提高教學質素。在這裏，本人希望有關當局盡快提供一個客觀有效的準則，用以審核撥款申請，否則，此計劃將難以落實。此外，在獎勵優質教育之餘，政府亦不應忽視對低質素學生的支援措施，這樣才能達到“選拔優異扶助弱小”的目的，令整體教育質素得以提昇。

要提供優質教育，高質素的老師是必需的，而老師的晉陞機會會影響教學表現，最終決定教學質素的優劣。可惜，在施政報告中並沒有提及教師的晉陞機制。本人認為政府應進行這方面的檢討，以配合優質教育的施行。

在資訊科技教育方面

施政報告為未來制訂了策略，其目的是讓中小學教師可以透過資訊科技的應用，提高教學質素。其方向是正確的，但相信實施時，會遇到一定的困難。

首先，政府為每間小學安排 40 部電腦，中學 82 部，但部分學校的空間根本不能容納這些設施，以致這些電腦可能淪為放置在學校走廊或貯物室的“雜物”。

本人認為這種“一刀切”的做法不適合應用在每所中小學。教育署應按各校的實際需要，採取彈性措施，以免造成浪費。教育署亦可考慮制訂“分層管理”的制度，為不同類型、各級水平的學校制訂相應的各類指引，讓學校選取適合的指引作為準則，務求可以善用資訊科技來提升教學質素，並非為應用資訊科技而疲於奔命。這樣會得不償失。

其次，有關電腦的維修問題。教育署會設立一個資源中心，作為中央機構，除了讓老師共商教學方法外，還會為全港各中小學提供技術支援。本人認為這中心應配合現有的措施，就是由維修商繼續負責檢查和維修電腦，同時進一步加強對學校的技術支援，增加技術員，減輕老師在行政和其他非教學工作方面的壓力。

主席，作為一個教育工作者，本人深信“人盡其才，物盡其用”的道理。教育署在推行資訊科技教育試驗期，應善用本地大專院校的資源。大專院校有關的資訊科技及教育部門，是否可以配合 20 間試驗學校的需要，替中小學尋找出適合的資訊科技教學方法，並定期對有關的方法進行檢討及改良呢？以上的建議希望有關當局考慮。

外籍英語教師計劃

在怎樣提高語文能力方面，討論焦點似乎集中在“以英語為母語的英文教師計劃”。教育署應汲取以往的經驗，善用 700 名外籍教師，為學生提供一個合適的英語學習環境。有些同事認為外籍教師擁有額外 2 萬元的房屋津貼，對本地教師不公平，但本人認為不應以此作為反對外籍教師計劃的理由。因為外籍教師不但有助學生學習英文，而且透過學校當局，可以安排外籍老師與本地老師分享教學心得，共同承擔有關教授英語的行政工作。透過這類活動，會幫助本地老師改善教學技巧；同時也能讓外籍老師融入學校，

增加歸屬感，間接地提昇教學質素。這個外籍教師計劃只屬短暫措施，對本地的師生的教和學都有所裨益，故應予以支持。

高等教育

在高等教育方面，政府建議撥款 5,000 萬支持公開大學發展卓越成人教育中心，對人力資源發展有利。同時，我希望政府考慮讓公開大學的學者也能向教資會轄下的研究資助局申請研究經費，發展卓越學科領域。

在補救大學生語文水平方面，政府建議撥出八千多萬元來資助大專院校發展及開辦語文培訓課程。其實解決語文問題應要由基礎教育着手，大學不應投入過多資源補救學生的語文水平，因為這只是治標而不能治本的方法。本人認為要改善學生的語文能力，大學收生準則至關重要。

事實上，大學收生的準則不單止會影響基礎教育的發展方向，更會對學生語文能力的提昇和對學生“五育”均衡發展有重大影響，所以本人認為現在是檢討大學收生準則的時候。

高等教育經過過去幾年不斷的擴展，施政報告形容高等教育發展已進入鞏固期。我們希望政府考慮取消前政府削減大學經費的決定。長遠來說，由於入讀大學的學生會不斷增加，政府亦應有一個長遠的撥款計劃，絕不能一時加、一時減。這種朝令夕改的撥款方式既妨礙高等教育的健康發展，也打擊了教職員的士氣，對教學和研究質素有負面影響，懇請當局注意。

主席，接着，本人會就施政報告中的環境保護政策提出意見。總括而言，政府只就現有的政策和計劃作介紹，例如減少廢物計劃和下月推行的石油氣的土計劃，但對明年的環保施政只有零碎的工作建議，例如制訂一份“環保白皮書”，明年落實的有關環境影響評估條例等；而沒有一個清晰、長遠和進取的環保策略，與施政報告中多項具前瞻性的政策比較，環境保護政策明顯落後於形勢與本港的實際需要。

在跨境污染問題上，“環境污染無邊界”，最近已被充分證實了。印尼山林大火影響整個東南亞、澳洲有毒電腦廢料過港，這些事件一再提醒我們，跨邊界的環境污染問題必須正視。可惜，一如既往，政府只會信誓旦旦地說會加強與內地合作，解決環保問題，但不論施政報告或環境保護署的部門工作計劃，皆未見有任何具體合作方案。在 90 年成立的粵港環境保護聯絡小組的合作模式，以交流心得、互訪居多，範圍又以水質監察及治理深圳

河為主，但這兩方面的工作依然做得不足夠。現在政府好應該檢討聯絡小組的職能，並訂立具體的合作計劃。

香港現在的地位與以往已經不同，我們認為政府好應該利用這良好的時機，加強與內地省市的聯繫。行政長官在施政報告中重申會加強特區與廣東省的聯繫，並成立一個較高層次的組織，負責處理涉及粵港兩地的問題，當中包括了環境治理事項，對此港進聯深表支持。但本人認為在環保政策方面，不應把焦點集中於個別項目上，更不應該將合作局限於危機處理、資料交換，而應擴闊至包括空氣污染防治、水質控制、廢物處理及生態環境等各方面。有關方面應本着“未雨綢繆，居安思危”的精神，就跨境環保問題作出全面的評估，進行詳細的討論，以至制訂一套完整的規劃，並予以落實施行，務求達到防患於未然及長治久安的目標。

主席，本港面對的環境問題很多，本人並不打算在這裏逐一系列，但卻希望申述一項原則。這個原則就是：當我們尋找解決環境問題的方案時，一定先要權衡“環保效益”與“社會成本”。當兩個不同的方案都能達致同一效益時，我們應採用成本較低的一個。如果某一方案會為社會帶來沉重的經濟負擔，當局應積極尋找其他解決方案，而不應不計成本，只顧達到環保效益而匆匆“上馬”，強行實施，更不能濫用，甚至誤用“污染者自付”的原則，把責任推卸給公眾。最近污水處理服務營運基金的結束、堆填區收費計劃受阻，正反映了政府在權衡成本效益時出現失衡的情況。因此，在制訂及推行環保政策時，政府應嚴格以成本與效益的平衡作為決策的準則。

最後，本人必須重申：在環保工作方面，今年的施政報告確實是“乏善足陳”！除了“蕭規曹隨”以外，別無新意。因此，政府好應該盡快制訂一個符合整體社會經濟效益的環保政策。

主席，本人已經就施政報告的教育和環保政策發表意見。總體來說，港進聯對行政長官制訂一個具策略性、有前瞻性和有長遠目光的教育政策感到高興。

在環境保護方面，本人理解環保並不是行政長官要優先處理的項目，但理解終歸理解，可惜就是可惜，本人希望行政長官明年的施政報告在環境保護方面多做些工夫，我們現在只好拭目以待。

主席，本人謹此陳辭，支持議案。

主席：何承天議員。

何承天議員：主席女士，雖然行政長官董建華先生經常形容自己是一個保守的人，但他為香港特別行政區首份施政報告所採取的施政方針一點也不保守，有些目標更是大膽和果敢的。顯然而見，我們的行政長官不會讓政府墨守成規，因循固有的作風，更不會容許仍未解決的問題一直拖延下去。

行政長官的決心，從施政報告中致力解決歷時已久的房屋問題可見一斑。房屋問題就是民意調查結果中，大部分受訪者認為最首要解決、最嚴重的問題。我欣賞董先生和政府高層官員對房屋問題作出堅定的承擔。我相信解決房屋的承擔和決心是有的。

雖然有不少建造業和有關人士相當質疑行政長官的建屋目標究竟可否在 10 年內落實，不過，我一向認為應該以樂觀態度處事。我堅定相信只要有更多的承擔，看來不可能的事物都變得可能；因此，我覺得董先生的建屋計劃是值得積極進行的。

然而，要達成建屋計劃，以下一些重要因素是政府應該認真考慮的。

建設社區

10 年之內要每年興建 85 000 個單位，相當於為 300 萬人建屋。85 000 乘以住戶平均人數 3.4，相等於 2 890 000，也就是說，要在短短 10 十年之內興建幾個中型城市。因此，我們事實上不只建屋，而是建設新社區。我們必須為居住該等地區的人口，提供適當的商業和就業機會、康樂和休憩地方、社區服務設施及基礎建設。因此，建屋的承諾不僅是達至某個建屋數字，而是更龐大的建設計劃。

質量並重

許多規劃界和建築設計界人士最關注的問題，是大量興建房屋時，會否犧牲了居住的質素。我們的房屋不只為我們這一代，更是為下一代而建的，因此，我們不應只是倉卒的解決房屋問題，而忽略了居住環境。建設社區需要有一套整體的規劃方向：綜合了理想的生活環境、工作地點、康體設施和各樣的便利。我們事實上有需要同時提高本港的市區環境質素。

樓宇本身的質素同樣重要。實際上，因為本港嚴重缺乏已受訓勞工，維持質素確是一個令人憂慮的因素。我的演辭稍後會提及人力資源的問題，不過，所有建造業內人士都會認同，樓宇質素差劣的問題在香港已普遍存在了好一段時間。

人力資源

毫無疑問，香港現在沒有足夠的人力資源來配合擴展的建屋計劃。

事實上，勞工短缺正是今天我們面對的問題。最近一些建築工序價格已經達到極高水平；再者，我剛才提及的樓宇質素問題，反映出人手短缺產生的嚴重後果。人力資源不足不限於建築工人的層面，還延伸至督導技術人員和專業人士。這些資源問題亦會影響建築的安全。

建造業訓練局當然可以，甚至必須加強培訓建築工人，但是最重要的是，我們亦要考慮究竟有何方法，吸引新血加入建造業的行列。

在這個會議廳裏，我曾在以前的辯論中，多次建議對建築業應該作出基本檢討，引用嶄新的建築方法和材料，使建築地盤更整齊和安全。政府應該透過房屋委員會、建築署和其他工務部門，發揮帶頭作用，以影響建造業。建造業正如其他製造業，應該研究如何向着高增值工業的方向發展。

主席女士，讓我明確指出，如果要建屋計劃成功，輸入勞工是不能避免的。在專業方面，本地的專業人士在內地進行工程項目已有一段時間，輸入內地專才到本港，可以幫助他們增加能力處理建屋計劃，亦可以令他們有多些資源處理內地的項目。

我曾促請政府增加人力資源給予土地、規劃和屋宇有關的部門。近年通過多項有關屋宇和工業安全的條例，增加了這些部門不少工作量。由於部門大部分人士要處理其他事項，以致審批程序通常都被拖延。

基礎設施

政府清晰地臚列了各區的住宅供應量，但沒有交代主要的基礎設施會否相應建成以供應新社區的發展。不同的政策局局長試圖在口頭上給我們保證，當市民遷入新社區時，該區不會欠缺完整而有效率的運輸系統和其他基建。但除了口頭承諾，以及重提眾所周知的西北鐵路計劃和地下鐵路將軍澳

伸展工程外，我們看不到有甚麼具體的基建計劃。因此，我期望財政司司長在發表 1998-99 年度財政預算案時，可以給我們一些較為清晰的承諾。

政府架構

我歡迎行政長官明確地指出要達到建屋目標，政府內部在規劃和統籌的工作上要作出徹底的改革。我亦高興知道，政府就審批程序提出了一系列的改善建議，以及作出服務承諾。這些改善審批程序的建議當中，有很多都是我本人和我在前立法局所代表的建築、測量及都市規劃界的成員向政府提交的。我希望政府有關部門會切實執行這些措施，同時要讓業內人士和與行業有關的團體知道實施過程。

我歡迎政府承諾在部門之間推廣有利營商的文化，我促請政府各部門的領導層，必須確保這種文化滲透到每個階層的官員去。先前我提到有些部門因為缺乏人手，無法在法定時限內完成審批的工作，往往便削足就履，以無關痛癢的原因將建築圖則退回。

在另一層面而言，現在的建屋計劃，與七十年代初期，發展新市鎮的情形不遑多讓。要成功完成建屋計劃，政府部門必須有一個有權力的架構，以確保不同的政府部門可以有效的協調建屋進度，為共同目標而努力。

建屋計劃與機場核心工程計劃相比，還要更複雜和更大規模。機場核心工程計劃是由政務司司長領導的機場發展策劃委員會及工務局設立的新機場工程統籌署所統籌。我認為建屋計劃也要有同類的統籌組織。

市區重建

約有一半由私人發展商興建的住所，必須重建或由土地交換。這種現象正反映出市區重建對房屋供應的重要性；同時反映出政府要檢討市區重建程序的急切性。我很高興看到施政報告建議設立市區重建局。我希望它能夠在土地發展公司奠定的基礎上，更有效加快市區重建的工作。

此外，工業用地是建屋用地的重要來源，因此，重建工業用地以改善市區環境是刻不容緩的。由於本地經濟轉型，很多舊式工廠大廈已不是用作製造用途。這些大廈已經沒有經濟效益，普遍環境惡劣，亦造成環境污染和道路交通阻塞的問題。

基於商業要重新安置，工業用地如何可以再發展，實有賴政府積極參與來配合。政府可能有需要在新界另覓合適的工業地盤供中小型企業運作之用。

主席女士，因為我的同事夏佳理議員昨天已經說了關於公屋的問題，因此我不打算在此重複。明顯地，公營房屋佔了建屋目標一個相當大的比例，每年 85 000 單位中，有 5 萬個單位是公營房屋。

房屋委員會（“房委會”）要完成公營房屋計劃，肯定需要私人專業顧問提供服務；但房委會最近以服務費投標方式聘用顧問，這項政策令人非議。服務費投標方式在英國實行後，已證實是弊多於利，亦已遭摒棄。現在採用較有利的方式，就是以專業能力為主要聘用的條件。

主席女士，我今天集中討論行政長官施政報告中“安居”的部分。其實，施政報告涵蓋了很多題目，我都深感興趣。董建華先生第一份施政報告的特色就是既全面又高瞻遠矚。讓我引述行政長官的說話：“1997 年 7 月 1 日，香港回歸祖國，香港人開始書寫自己的歷史；而且，我們今天所走出的每一步，可能會決定了今後幾十年的路向。”

香港回歸祖國不但是中華民族的歷史盛事，更給予所有香港人一個獨特的契機，我們可以為自己描繪一個光輝的未來。

主席女士，我謹此致辭，支持議案。

主席：許賢發議員。

許賢發議員：主席，行政長官董建華先生以“共創新紀元”作為其首份施政報告的標題，雖然為我們帶來很多耳目一新的發展方向，但只要細心研究一下，就會發現報告內其實只提出很多不可能即時兌現的建議或概念，而實際和具體的行政措施大都欠奉，尤其在數個重要的民生問題（貧窮、老人、房屋）上，我也看不到施政報告對這三方面的問題有實質的改善，亦未有正視社會福利對香港長遠穩定發展所發揮的作用。因此，對於施政報告能否全面制訂出未來新世紀的發展藍圖，我是抱着非常懷疑的態度。

貧窮問題視而不見

對於本港的貧窮問題，董建華先生實際上只用了草草四句說話輕輕帶過。施政報告第 13 段末處有這段的記載：“越多香港市民加入高增值的行列，他們的收入就越高，生活也自然越好過。這是徹底解決低收入人士脫貧之道。”董先生以為發展經濟就可以解決貧窮問題，但本港的貧窮問題是否如董先生所說便可以解決呢？

現時全港 35 至 59 歲的人口當中，教育程度只達小學或以下的有 80 萬人，其中從事非技術工就超過 30 萬人，佔整體勞動人口一成以上。顯而易見，這些中年工人由於學歷低，缺乏市場需要的技術而被迫從事非技術工作，而施政報告中又沒有對於如何加強職業教育和訓練提出任何具體措施，使人懷疑董先生如何協助這大群低學歷的非技術勞工加入他所謂“高增值的行列”，以解決他們經常面對的失業和貧窮問題。

主席，在社會急速發展的同時，貧富兩極化的現象必然會隨之而出現。當我翻閱政府統計處及稅務局發表的數據，發現本港最高收入的首 10% 勞動人口繳交的薪俸稅，佔了政府整體薪俸稅收入的 75%。如果再以統計處公布所有選定行業現時平均月薪 10,641 元計算，現時全港就有接近 70% 勞動人口的月入少於這個平均月薪。難怪一般人相信，本港的財富操縱於極少數的超級富豪及“打工皇帝”手上，而不公平的情況是非常明顯的。

事實上，赤貧人口當中大部份是老人，所以我很難想像董先生怎樣理解脫貧的問題。貧困的老人（特別是那些領取綜援的老人）是否也要加入所謂“高增值的行列”，從而令他們脫貧呢？

老人政策裹足不前

老人的貧窮問題，歸根究柢，其實是由於政府一直拒絕推行退休保障制度，尤其那些缺乏親人照顧的單身老人，年老後便只有依靠自己有限的金錢積蓄來維持生計。

董先生當選行政長官以後，不斷向外表達他對老人問題的關注。他曾經令大眾對新政府銳意改善老人福利抱有極大的期望，但誰知施政報告宣布只是增加綜援金額每月 380 元，而且還跟全港市民大玩數字遊戲，實際上綜援金每月只增加三百三十多元（因要減去農曆新年特別津貼和康樂津貼）。綜援老人更要多等 7 個月，即直至下個財政年度才可以領取以新率計算的綜援金

額。

我不禁覺得，如果董先生真正提倡“老有所養”，認為增加老人綜援金額是有實際需要的話，為何要令一些單靠綜援過活的貧困老人多等 7 個月呢？即使即時增加綜援金，政府在本財政年度只額外增加 2.15 億元左右的開支，佔整體公共開支預算的千分之一點三，令本年度的盈餘減少 1% 左右。難道政府認為沒有足夠能力支付這個小小的數目？

另一方面，政府曾於本年年初就綜援老人的生活情況進行研究，以作為檢討老人綜援金額及有關資產限額等制度的參考。據悉這一份影響民生的研究報告早已完成，但政府一直不肯向外發表和公開交代。

在缺乏參考數據資料的情況下，我們實在難以判斷增加綜援金 380 元是否稱得上足夠。最低限度，董先生未能提供充分理據，說服本會及其他公眾人士，這個綜援加幅是否能夠令全港的綜援老人真正達致有尊嚴的生活水平？

社會福利界認為，政府應該重新接納 94 年“麥法新報告書”就老人綜援金額的建議，並同持提高老人家的資產限額，使他們能夠留有多些傍身的金錢，增加他們安全感。

“狼來了”的打擊炒樓措施

除了老人覺得沒有安全感之外，我認為施政報告同樣未能帶給香港市民在住屋方面的安全感。報告在房屋方面完全是舊調重提，了無新意。至於如何遏抑樓價、打擊炒樓活動，施政報告內更隻字不提！

董先生在本年年初公開呼籲市民無須急於買樓，結果樓價在半年內上升了三至四成，他只能以“遺憾”兩個字公開交代。這不單止是不負責任的表現，更反映出政府根本對樓價飆升束手無策。言猶在耳，房屋局局長上星期又出來說“不須急於買樓”。如果董先生及政府官員以為利用重複的言論，便可以嚇怕樓市的投機者，這個想法未免太天真了。

政府的舉動令我想起“狼來了”這個童話故事。說得太多不實在的說話，自然無人再肯相信。因此，除非政府能夠拿出解決房屋問題的具體執行方法，否則，難以挽救市民對政府的信心。

我雖然同意增加土地供應會有助解決房屋問題，但政府亦必須同時考慮其他導致房屋問題的因素。近年來，本港人口增長速率出現上調的趨勢，人口結構亦隨之產生了明顯的變化。

政府統計處的數據指出，1991 年全港共有 158 萬個家庭，而當時的每年平均增長率為 1.7%，但到了 1996 年，全港的家庭數目上升至 185 萬個，每年平均增長率上升至 3.2%，較 91 年上升了一倍。如果將這個情況與住宅單位的數量比較，便會得出在過去 5 年，全港家庭數目上升了接近 9%，但同期住宅樓宇數目只增加了 7%。這個數據應該可以粗略說明住宅單位供應實在追不上需求的原因。

據推算，全港每年所需的住宅單位數目約在 6 萬至 7 萬個之間。如果政府真能落實每年提供 85 000 個住宅單位，應該可以在數年之內彌補過去的不足。問題是除了過往的經驗說明了政府在房屋供應方面經常“報大數”、年年達不到建屋目標外，政府在打擊住宅樓宇炒賣活動方面亦看不到有任何成果，以致樓價實際上脫離了市民的購買力，形成使投機者有機可乘。

其實，樓價的升跌，對於使用物業自住的人士而言是毫無意義的。當局若不從速制訂具體打擊炒賣活動的措施，只會助長樓價脫離合理的水平，一般“打工仔”對於“置業”兩個字就更感到遙不可及了，更談不上七成家庭置業的目標。

地少人多的新加坡，在去年已經實施了住宅樓宇短期轉售稅的措施，旨在增加樓宇炒賣的成本，保障真正購買樓宇自住的人士。令我感到遺憾的是，董生先及其他政府高官月前訪問新加坡後，並沒有認真考慮實行非自住住宅樓宇短期轉售稅的措施，用以打擊炒樓活動。我認為這是非常可惜的。

此外，樓價高企會令首次置業人士最感吃力。我認為政府應該在貸款計劃以外，提供普及而實惠的措施以鼓勵市民置業，並仿效歐洲國家的實例，為首次置業人士提供自住房物業按揭供款的稅務優惠，直接減輕首次供樓人士的稅務負擔。我相信這種措施會受到普羅市民歡迎。

結語

主席，大家對行政長官首份施政報告抱有期望，無非是希望香港在回歸中國後，以及邁向二十一世紀的新時代，人人都能夠安居樂業，社會能夠更和諧，生活能夠得到無憂的保障。很可惜，我仍未能從施政報告中找到答案。

主席，本人謹此陳辭。

主席：陳鑑林議員。

陳鑑林議員：主席女士，“百業同興”是行政長官董建華先生施政報告所列的工作計劃的第一章，很明顯是希望延續香港過去賴以成功的各種因素，營造更有利的營商環境，配合發展高科技以振興百業。

行政長官強調，無論是工業或服務業，都只能向高增值的路向發展，這一點是大家肯定的。但對於如何發展高科技工業、如何令勞動密集的傳統工業走向高增值，以及如何令大部分市民參與高增值行業，其實是一項“知易行難”的長遠工作。

目前，工商界對於香港工業如何走向高增值，並沒有一致意見。部分商界人士認為，應由政府扮演領導的角色，但無須對外資提供稅項優惠；但亦有人認為，香港要從一個以金融服務業為主的貿易中心，發展為以科技生產為主的工業中心，會有一定的困難，因此，須由提供稅項優惠以吸引投資者。

此外，亦有工商界人士擔心，由於高科技屬於資本密集而回報慢的投資項目，加上過去政府一直沒有採取積極性的措施鼓勵投資，以致不少廠家已轉投回報快速的地產和金融業，而大部分的工業生產綫亦已搬到內地或鄰近國家，因此質疑政府要透過高科技吸引他們將基地搬回本港，是不切實際的。

對於有關的議論，由行政長官董建華先生出任主席的策略發展委員會必須認真研究。民建聯認為，高增值與高科技不一定要劃上等號。我們亦很高興施政報告肯定了傳統製造業對香港經濟的貢獻，這是過去總督施政報告所忽略的。正如特區行政長官所說，目前本港仍有三十多萬人從事傳統工業，因此，我們認為，不少傳統工業和製造業在香港仍然具有相當高的創匯能力。只要政府能夠制訂長遠的政策，製造業在香港仍然大有可為。

我曾經在前立法局提出要求政府制訂長遠工業政策的議案辯論，得到大家的支持。目前本地廠家面對的問題是，能夠自行開發新科技以降低成本的只佔少數。工商界長期以來都期望港府能夠協助他們轉化為高科技高增值的生產，但在港府過去“自己顧自己”的政策下，廠家唯一能夠降低成本的辦

法，就只有將生產綫轉移到地價平、廠租平、人工平的內地或鄰近地區。

施政報告建議向應用研究基金再注資 5 億元，以支持商界將科技研究成果轉化為商品，是值得支持和積極的做法。但高科技本身並不能創造新的就業機會，相反只會加速工業的轉型，增加低技術工人的失業率。因此，在發展高科技工業之餘，對於傳統的工業和製造業，港府必須同時給予援手。

傳統的工業要繼續生存，另一個值得考慮的方向，是研究如何增加產品的附加值。事實上，傳統勞動密集的產品要由低檔走向中高檔，必須着重生產前的設計，以及發展生產後的批發銷售網絡，從而增加產品的競爭力和確立在國際市場上的地位。我贊成施政報告指出的路向，鼓勵香港有創造發明能力的專才，多作鑽研，創新設計，增強本地產品在國際市場的競爭力。

在長遠政策方面，政府可以提供協助的，包括可以考慮新加坡的工業政策和政府的資助模式，對高科技製造業和高增值的傳統工業提供各種稅務優惠，例如免稅寬限期等，使不同類型的工業在香港可以繼續有生存空間，從而提供更多就業機會。

此外，施政報告提到，傳統製造業例如紡織及製衣業，因為配額關係仍然將勞動密集的工序留在本港，因此已成立工作小組進行研究，確保未來有足夠的熟練工人以善用未來的配額。不過，由於過去 10 年來，已經有十多萬製衣業工人因工廠為降低生產成本而轉移往內地，以及工資過低而轉往其他服務行業，民建聯擔心，除非紡織及製衣業界願意改進現行的技術，付出較具吸引力的工資，吸引已轉業的工人，否則，施政報告提出要確保有足夠的熟練工人，可能會變成僱主要求擴大輸入外勞的藉口。

至於建造業方面，港府目前正有工作小組研究未來幾年的人力供應及就業培訓等問題，因此，對於施政報告在現階段就提出為了達致興建房屋的目標可能需要輸入勞工的決定，又表示要修訂補充勞工計劃，民建聯認為是言之過早的。

事實上，根據本港過去幾年的經驗，建造業工人的供應彈性相當大，由 94 年建築業低潮時的 58 000 人增加至 97 年第一季的 83 500 人，增幅達四成；而且建造業在 96 年的失業及就業不足率是各行業之冠，分別達到 3.9% 及 8.7%，反映本港建造業的人手其實相當充裕，而只是個別工種有出現周期性的短缺。因此，民建聯認為，港府應把握時機，在房屋興建高峰期來臨前，針對個別的工種進行培訓工作，而不是隨便提出要輸入外勞，削減本地

工人的就業機會。

就輸入外勞以及僱員再培訓的問題，我將會在 11 月 5 日提出議案辯論，所以我今天不準備作詳細的論述。

主席女士，房屋問題是施政報告中另一個重要的課題：行政長官董建華先生一方面對曾經叫市民不要急於買樓，但結果樓價繼續飛升而表示遺憾；另一方面，房屋局局長黃星華先生又呼籲市民無須爭相買樓。作為希望自置居所的普羅市民，當然感到無所適從。事實上，作為特區行政長官或政府高官，其責任主要是確保有足夠的樓宇供應，以及使樓價維持在合理的水平以遏止炒風，至於是否應該買樓，或是否適當時機，應由市民自行判斷，由市場自行調節，政府實在不宜充當置業顧問的角色，以免“講多錯多”。

民建聯認為，過去政府一直不顧市民的承擔能力，推高地價樓價，造成本港市民置業困難和經濟偏重地產的危險處境。因此，政府有責任使影響民生至為重要的樓價，有較健康的發展。

由於市民普遍期望施政報告會有即時打擊樓價的行政措施，可惜施政報告並沒有這樣做，以致令人失望。不過，市民亦應該明白，任何行政措施只會產生短暫的效果。長遠而言，應從增加土地供應，加快建屋量以求達致供求平衡，從而穩定樓價，使房屋問題得到長遠的妥善解決。行政長官計劃在未來 10 年達致 3 個房屋目標，民建聯認為是可以接受的。市民應對此抱有信心。

行政長官及有關的政策局局長多番重申每年建屋量 85 000 個單位的目標，而且首次列出未來 8 年興建 78 萬個單位的九百多幅土地的分布，無疑是一大進步。不過，民建聯擔心，根據政府提供的資料，私人樓宇供應中接近一半的土地是來自換地及地契修訂等，私人發展商會根據商業決定是否進行換地，政府根本無法控制這部分的供應。同時，一直亦有人批評不少發展商將樓宇建成後的單位“待價而沽”，因此往往出現“有地不起樓，起樓不賣樓”的情況。

主席，正正由於私人發展商的供應極不穩定，因此，為免政府到頭來大失預算，民建聯一直強調，房屋供應應以公營房屋為主導，其中出租公屋單位、出售的公屋和居屋，以及私人樓宇的比例應為 1:1:1。但現時公布未來 8 年的 78 萬個單位中，只有 49 萬個是公營房屋，我們認為並不足夠。

至於每年提供的 85 000 個住宅單位中，扣除 36 000 個私人住宅單位，

以及出售的居屋和夾屋單位，真正的出租單位每年大概只有 14 000 個。如何可以縮短公屋輪候時間，仍然是未知之數。民建聯認為，如果要達到行政長官承諾將輪候時間縮短至 3 年，則政府必須每年淨為輪候冊人士提供 2 萬個出租單位。

此外，全港現時 200 萬個家庭住戶中，有五成多是居住在自置物業，其餘一半包括了 60 萬公屋家庭及 40 萬租住私人樓宇的家庭。如要達致七成人居住自置物業的目標，政府無疑必須大量出售公屋。近期有消息指房屋委員會可能會“賣大包”以促銷公屋單位，相信亦是為了增加出售公屋的吸引，以達致未來出售 25 萬個公屋單位的目標。因此，我們擔心，在出租公屋單位供應沒有大幅增加的情況下，大量出售公屋的結果，只會令公屋輪候時間無法縮短。

主席，施政報告雖然承諾會清拆臨屋和安置籠屋居民，但遺憾的是，施政報告內完全沒有提出具體的時間表。事實上，根據政府較早時提交臨時立法會的資料，全港現時仍有 13 個臨屋區尚待清拆，居民超過 1 萬名，但除欽洲街臨屋外，其餘都未有具體的清拆時間表。對於籠屋居民而言，雖然前總督在 95 年施政報告中承諾在 97 年年底為所有籠屋居民提供良好居所，但根據 97 年年中的資料，至今仍有約 3 000 人居住在 113 個床位寓所中。因此，政府有必要為這些長期在環境惡劣的居所中的居民，安排具體上樓的時間表。

此外，港府年初發表的《長遠房屋策略評議諮詢文件》建議對今後的準公屋住戶，以及公屋租戶身故後的成年家庭成員進行入息審查，有關建議受到社會各方面的猛烈批評。《長遠房屋策略評議諮詢文件》的正式諮詢結果尚未公布，但施政報告的政策大綱已決定在 98 年全面推行“入息和資產審查”的政策，實在是罔顧諮詢結果和市民的反對聲音。因此，民建聯認為政府應該盡快公布諮詢結果。我們也反對房屋局“偷步”，推行《長遠房屋策略評議諮詢文件》的各項不合理建議。

主席女士，本人謹此陳辭，支持議案。

主席：馬逢國議員。

馬逢國議員：主席，行政長官在首份施政報告內，在多個方面闡述了香港在準備跨越二十一世紀的發展方向和政策，而社會各方對不同項目的闡述存有

不同意見。對於一些社會大眾最關心的多項民生問題，施政報告的內容似乎仍未能讓市民安心，主要原因是各項措施都未能即見成效，市民對民生問題能否得到適當解決的疑慮仍未消除。事實上，要讓房屋、老人福利、教育等問題能夠即日解決，看來是不可能的事情；畢竟這些問題都是長期未能獲得妥善處理所導致，解決這些問題不能一厥即就。雖然說問題不能短期解決，但市民期望特區政府可以認真和堅決的態度來處理問題，我在此希望各項正進行中的檢討能盡快完成，早日提出更詳盡的解決問題方案及時間表。對於一些可以即時採取的解決辦法，例如增加老人綜援金，便應該立即進行。

在香港面向二十一世紀的時候，行政長官能以提高香港人的個人質素及發展高增值工業作為香港的發展方向，是切合社會的發展及現實情況。雖然近期有言論指該等措施並不能解決香港一些人脫貧、貧富懸殊等問題，但我的意見認為，要解決這些問題，便須另訂政策。總括來說，發展方向仍是值得支持的，因為香港在面向二十一世紀的強大競爭環境下，一個長遠發展策略是不可缺少的。至於有關資訊政策和有關措施、落實保持競爭力，提高市民質素等目標也是非常及時和必需的。

對於特區政府究竟如何引領香港市民擺脫殖民時代空間和時間的心理局限，以跳出過去思維方式的勇氣，用前所未有的眼光，長遠地規劃香港的將來，我們則要拭目以待，期望特區政府能取得成績。

行政長官這份施政報告與過去施政報告其中一個的最大分別，就是這份施政報告是最具文化特色的一份施政報告。在整份施政報告中就 12 個段落闡述文化或使用文化的字眼，是過去總督的施政報告長期忽略的。行政長官在振興民族大業、發展香港與內地關係、提高生活環境質素、確立資訊科技政策、落實青年政策、發展中西文化所長的教育制度等層面上，都結合了文化的範疇來理解。施政報告內很多地方都闡述了文化工作與香港發展的思路和關係。

董先生提出要提高個人質素，教育可說是其中一個重要部分，文化政策的確立與文化發展亦是關鍵。在施政報告中曾提及香港的文化，並肯定了香港社會中西文化交融的優勢，本人對於行政長官在施政報告中承諾，特區政府重視和鼓勵重新認同祖國文化，同時重視和鼓勵發展香港社會現有的文化特色，以及特區政府願意投放必要的資源，採取適當方式來開展市民增加認識民族文化的工作，表示歡迎；更希望特區政府能落實發展以中國文化為主體的“一體多元”的文化目標。

在施政報告中提及民政事務局明年會開展一項加強市民公民意識的計劃，使市民加深對香港社會和文化的認識。相信社會各方在期望特區政府在推動文化時，特區政府可推行一些較為深層的文化推廣項目和計劃，深化市民的文化基礎、提升整體社會的文化質素，特別是在培育青年人方面，更應重點加強工作，適當引導。

雖然在推廣文化計劃的層面上，特區政府提出的與關注文化發展的人士所期望的有點距離，但對於特區政府的首份施政報告能把握住香港回歸中國的歷史契機，重新考慮香港文化發展的路向，重新檢討和制訂政策，這是值得肯定的。本人期望各級政府部門的官員都能同樣把握機遇，努力齊心地充分諮詢民間的意見，制訂符合香港現實的文化政策。事實上，文化的推廣工作並不能單單集中於一個政策局的工作。文化作為一種滲透於不同範疇領域的意識行為現象，是通過多層次和多元化的綜合體現，特區政府應該和需要上下一心，與民間力量充分結合，共同推動文化工作。至於特區政府如何更有效地運用資源來推廣文化工作的問題，本人期望特區政府可盡快完成這方面的檢討，特別是掌握大部分文化活動資源的兩個市政局的檢討。

施政報告中，把文化環境作為提高市民生活質素、保留人才及保持經濟發展潛力的重要一環，這與過往殖民地時代的施政方針有着明顯的截然不同之處，把文化功能置於一個恰當位置。一個良好的文化環境的確與提升市民生活質素有着密切關係，而施政報告承諾會保障創作自由、表達自由、鼓勵演藝和廣播行業的發展，本人在此希望能得到確切落實。報告同時肯定了電影、音樂和廣播行業過去取得的成就，這實在令從事演藝事業工作的人士感到鼓舞。

香港電影長期以來自覺或不自覺地起着文化大使、創造經濟財富、提供就業機會和娛樂市民大眾的一個角色，而香港的電影工作者在過去長期處於孤軍作戰的困難處境，仍取得驕人成績；但在過去數年，面對製作條件困難，知識產權受到侵害、不公平貿易限制、人才流失等困難，進入前所未有的低潮。特區政府承諾推行一些協助電影業發展的措施，這對於近年正處於生存困局的電影業，可謂意義重大。我希望這不是遲來的春天。

特區政府對電影業要求成立電影發展局的回應，是成立電影事務統籌科和電影事務諮詢委員會，對內一般的反應積極，希望能夠對改善現存的問題有所幫助，也能加強與政府的溝通，但業內仍然擔心這些措施未能達到要求

成立電影發展局的全部作用和實際取得成效，故此希望特區政府仍能認真考慮進一步的措施。至於回歸後，香港電影作為中國電影不可分割的組成部分，如何能夠令香港電影正常地進入中國市場，亦希望政府能夠主動與業內和內地商討。

施政報告中承諾特區政府會致力保護知識產權，有關部門會採取更有效的執法活動，繼續大舉掃蕩盜版產品的零售黑點。這些對保護知識產權的承諾，對創作事業的發展是有一定幫助，亦能確立特區政府維護法治的決心和形象。不過，特區政府要在保護知識產權工作取得重大成效，本人相信必須重新檢討現有的法例，使條例趕上有關的科技發展，果斷地根絕盜版產品的生產、進出口和零售；而更進一步，要在海外及中國大陸地區採取積極進取的措施，維護港人的創作成果和知識產權。

香港究竟能否成為一個提供予中國人民、本地居民和海外人士互相了解不同文化的中心？究竟能否成為東西文化交流的一個中心？本人認為這份施政報告已提出了方向，但工作如何落實，仍有待我們的政府官員和民間的共同努力。我希望政府早日讓市民看到他們的時間表及方案。

本人謹此陳辭，支持議案。謝謝。

主席：何世柱議員。

何世柱議員：主席女士，特區行政長官董建華先生發表的第一份施政報告，首先提到的是落實“一國兩制”，前景樂觀。我亦感覺到中央表現出充分的誠意。我日前到上海參加了八屆全國運動會開幕儀式。當香港隊第一次以國家的成員進入會場時，江澤民主席帶頭起立鼓掌，全體觀眾熱烈歡迎，場面感人。雖然這只是一些會場花絮，亦足見中央對香港的重視。

報告中有3個部分是最引起較大爭論的，分別是房屋、老人福利和輸入外地勞工。有關房屋的問題，自由黨的何承天議員和夏佳理議員已有詳細的論述，本人主要集中討論老人福利和輸入勞工問題。

董建華先生自當選行政長官以來，一直表現出對老人問題的特別關注。他不時提及的“老有所養、老有所屬、老有所為”，都是廣大市民所認同社會對長者應有的態度。公眾普遍期望董先生的首份施政報告，會就老人

服務宣布一系列積極的建議。可是，大眾的期望落空了，施政報告並沒有帶來全面和足夠的老人福利改善，連最基本的綜援金調整也令人失望。

自由黨多年來一直促請政府要對綜援金作實質的調整，但政府一直未加以理會，累積起來，老人綜援金的加幅今年應超過 1,000 元，達到每月 3,100 元的水平。自由黨的主張，基本上亦與多個老人團體所要求的相同。可是，董先生的施政報告，只宣布會輕微調整綜援金每月 380 元，並且同時扣除農曆年特別津貼和康樂津貼合共 550 元，還要由下年 4 月 1 日起才生效。換言之，老人家由下個財政年度起每月實質上只是多取得 334 元。請問政府每天只多給老人家 11 元，如何可以實質地改善老人的生活呢？難道“老有所養、老有所屬、老有所為”這個堂皇口號只值區區 11 元嗎？

政府官員表示，綜援金每提高 100 元，政府就要多花 1.7 億元，提高 380 元已經多耗費 6.5 億元。但我認為考慮問題不能單看數字，最重要的是我們是否有需要動用公帑。如果政府已經同意要實質改善老人的生活，那就必須撥出足夠的資源達成目標，那管是 5 億元抑或 10 億元。何況對儲備豐厚的特區政府來說，錢銀不應是一個大問題，最重要的是用得其所，能夠造福社會和市民。自由黨促請政府重新考慮修訂綜援金的加幅，使它能夠貼近老人家的需要，並且盡早發放，不能等到明年 4 月。

其實，施政報告就老人服務還有一個十分重要的遺漏，就是完全沒有提及如何協助本港的老人家返回內地定居。

我們知道，香港在五十年代初，超過一半的人口是來自內地。經過半個世紀後，這群內地移民很多成為了今天的老人家。他們的根在內地，親朋戚友亦在內地，到了年老時，很多都會想到落葉歸根，告老還鄉。再加上本港的生活指數高企，返回內地安享晚年不失為一個經濟的做法。

可是，對於 14 萬經濟條件欠佳、有需要領取綜援的老人家來說，返回內地居住並不容易，他們必須解決 3 個重要的問題，包括如何在內地續領綜援、如何在內地覓得居所，以及如何在內地得到廉價的醫療服務。

政府由今年 4 月起，推出“長者定居廣東省續領綜合社會保障援助計劃”，透過國際紅十字會協助返回廣東省定居的老人領取綜援。不過，紅十字會所提供的服務，只限於替未獲按時發放綜援的老人家追討政府，老人在內地遇到的生活需要，包括住屋和醫療，都不在服務範圍內。在宣傳不足和缺乏全面照顧下，全港 14 萬綜援老人中，只得 323 人，即 0.2%加入這計

劃。

自由黨一向主張，政府有責任照顧年老無助的老人，即使這批需要社會幫助的老人家返回內地定居，他們亦應該一如以往，繼續得到政府的支援。其實，從社會資源分配的角度來說，老人家返回內地定居，不單止有助改善他們的生活條件，同時亦可以減輕本港社會在住屋、醫療、交通各方面的負擔。政府絕對有理由協助那些有意返回內地定居的老人家，成功在內地安頓下來。本人相信，323 人這個小數目並非顯示綜援老人無興趣返回內地定居。這個低比率只是反映現時的安排有欠完善，無法吸引有意回鄉定居的老人加入計劃。假如政府決心落實對老人的支援，參加計劃的老人數目一定會大幅增加。

我認為特區政府應該做的，首先是放寬“長者定居廣東省續領綜合社會保障援助計劃”的申請條件，包括放寬申請者必須連續領取綜援金最少 3 年，以及在返回內地前必須先放棄所住公屋的規定。

其次，政府應協助本港的志願機構在內地興辦老人院，解決回鄉老人的居住問題。

此外，老人家生活上最需要的是穩妥的醫療服務，政府應協助回鄉老人能夠以可負擔的價錢獲得當地的醫療服務。政府亦可以協助本港志願機構在內地興辦的老人院時設醫療中心，服務院內或院外的老人家。

本人很高興看到在回歸後不久，社會福利署官員率先組團，了解廣東省的老人服務，並且和省府官員商討。本人期望這次訪問之後，政府能加快全面落實支援回鄉老人的計劃。同時，對於願意留港的老人，政府亦要妥善照顧，並鼓勵子女與長者同住，協助解決住屋的問題。

另外，我想討論一下輸入勞工的問題。施政報告對是否放寬輸入外勞並沒有一個明確的決定，但就引發了勞工界連串行動，反對輸入外勞。工會團體的反對理由，來去都是本港根本有足夠的勞力，無須輸入外勞，輸入外勞只會影響本地工人的工資和就業機會。我在此首先聲明，我一貫主張優先錄用本地工人。輸入部分本港所缺少的勞工，必須同時確保本地工人充分就業及工資水平沒有下降。因此，輸入勞工必須加強計劃性，時間配合要適當，做到有需要時能聘用到有足夠技術水平的熟練工人，而在無需要時該批外來勞工能返回原地，絕不能改做其他工作，影響本地工人。

我從事建造業多年，想就建造業的情況說明一下。現時本港約有 18 萬名建築工人，大部分都參與新機場和其他大型建設計劃。在未來 10 年，本港除了要滿足公私營部門合共每年 85 000 個單位的房屋興建量外，還有超過 15 項大型基建計劃陸續“上馬”。不要忘記，除了大型基建和住宅樓宇外，每年還有以百計的商業大廈和工廠廠房等其他建築計劃在施工，因此勞工短缺，不足以應付未來 10 年龐大建築工程的需要是顯而易見的。

輸入外勞不是理想的做法，但就建造業來說，是不能不行的實是的做法。如果各項工程因為熟練技術工人不足而受到阻延，將會令工程造价上漲，到頭來上升了的成本只會轉嫁到市民或買家的身上。輸入技術工人以應付勞工不足，確保建築質素、工業安全以及建築工程可順利準時竣工，是負責任和符合勞資雙方以至整體社會利益的做法。

最近民主黨在幾間酒樓進行一個問卷調查，訪問了 256 名建築工人，在當中 233 名紮鐵工人中，接近九成表示平均每月開工日數不足 10 日。同時，七成被訪者表示過去 1 年工資並無任何增長，民主黨聲稱結果反映本地建築工人生活艱苦，輸入外勞只會進一步打擊工人的生活。

我想在此指出這個調查是不科學和不公正的，根本不能說明任何問題。首先，每天清早在城中數間酒樓聚腳的建築工人，大多是手邊沒有工作，在酒樓等候判頭開工的。民主黨走進這幾間酒樓，找這批手邊暫時沒有工作的工人調查失業情況，結論根本早已決定，用不着甚麼調查。情況就好比在星期日主日崇拜時走入教堂，調查有多少人是教徒一樣荒謬。退一步說，即使全部 256 名被訪建築工人都表示開工不足，可以說明甚麼問題呢？它不過說明在全部八萬多的建築工人中，發現有 256 人開工不足。究竟這些工人是否熟練的技術工人？是否就是目前建造業最缺乏的幾個行業中急須聘用的技工？調查若不能針對目前建造業技術錯配，導致工程周期出現“樽頸”，有些工種缺人，有些人手可能過剩的情況，加以研究，調查就必然有偏差。

輸入外勞是否會導致本地工人薪酬下降和失去就業機會，早已是經濟學界的研究課題。1995 年本港 3 位經濟學者曾經以美國和德國為例子，進行研究，發現長遠來說，輸入外勞根本不會剝削本地工人的就業機會和減低他們的工資。輸入外勞後社會會刺激更多的就業需求，足以抵消一切問題。

主席女士，本人希望本港的勞資雙方能夠平心靜氣，實事求是地面對輸入外勞的問題。本人希望政府能早日向本會提供未來 10 年各項基建和房屋工程的建築工人需求預測，以便公眾能清楚了解事情的真相。

最後，關於興建基礎工程部分，除了交通巨大工程外，董先生並沒有提及污水處理的問題、海港建設，以及作為香港的重大工程、國際注目的香港國際新機場，即赤鱗角新機場，我認為要確保新機場在明年 4 月底前啟用。除機場本身建設以外，交通運輸、保安系統等各項配套工作都必須同時完成，不能因某一環節未妥善而影響機場準時啟用，招致重大的經濟損失。我要求政府各有關部門能夠密切配合，保證計劃能夠不超出預算和準時完成。

本人謹此陳辭，支持議案。

主席：蔡素玉議員。

蔡素玉議員：主席，本人認為特區產生後，行政長官董建華先生首份施政報告可說是高瞻遠矚，充滿服務市民及建設一個好特區的誠意。港進聯的劉漢銓議員已經就整份施政報告作出回應，本人現在只就資訊科技及婦女問題兩方面說說自己的意見。

行政長官重視資訊科技，在施政報告中闡述不少，引起社會廣泛討論，業界亦極為振奮，認為是特區政府高瞻遠矚的一個舉措。在一次我與資訊科技界人士的諮詢會議中，參與者眾口同聲，說 20 年來的荒野呼叫總算得到回應。他們的歡欣心情，溢於言表。

行政長官帶動香港社會向資訊社會邁出第一步 — 這一步的突破是很難的，亦可說是難能可貴。

施政報告的第 154 段中，行政長官說他起草時，不斷捫心自問，有沒有報喜不報憂。秉承這種喜與憂一起報的務實精神，我現在提出一些看法，希望有助政策的進一步改善。

首先，我與一些資訊科技界的朋友一致認為 — 而且我們強烈地認為 — 設立一個專責機構負責資訊科技是急切需要的。香港可能是世界上主要經濟體系中，唯一沒有獨立的資訊科技政策部門的一個地方。一個獨立的專責資訊科技部門，有助維持香港的世界一流競爭力，有助於提升香港的競爭力。

把資訊科技分散在五、六個部門，分割整體性，不利於發展，是一項錯誤。同樣把各種資訊科技的工作集中在某一個部門，依附在一部門，或要這

個部門兼負其他職責，也是同樣錯誤的安排。

因為這樣模糊了整個資訊科技的政策及焦點，也失卻其整體的動力。

資訊科技是二十一世紀的“通用科技”。整個世界將由資訊科技翻譯成為一個新世界，社會的活動，包括經濟、商業、消遣娛樂，以至教育學習等，都會通過資訊網絡進行。時空給壓縮，邊界自動消失。

對這個新世界，香港必須全面投入。全面投入，做到最好，獨立的專責部門是最低限度的。香港不但必須有一個獨立專責的部門，而且還必須有一個高層次、高位階的機構。因此，我個人建議，政府可以仿效英國由副總理、美國由副總統、日本由首相主理，由行政長官主理或授權政務司司長主理，設立一個相配套的委員會，廣納業界及官員負責人士，一起推動。

主席，我們現在談的，不是資訊，也不是科技而已。不單止是資訊科技，而是一個可能代替我們現在社會的“資訊社會”——一個全新的世界的問題及概念。

資訊社會的重要性，絕不低於房屋、老人和教育問題。因此，我懇切地要求行政長官與政府，同樣重視社會資訊問題，實現相若的政治意志與個人承諾於整個資訊社會上。

我們認為政府要重視三方面的工作：第一、要建立獨立的專責機構；第二、建立資訊社會的宏遠景觀；第三，重視教育及成年培訓。

施政報告中，對於正規中小教育資訊化，觀念構思及實施進程都有具體及細微提及，但主要是一些硬件提供，對於資訊化與課程之間的關係，如中文硬件的問題及可能出現的困難等，並沒大觸及。另一個空白地方是對在職人士的電腦應用及再培訓問題。這方面，可以說是更急迫的。如果沒有把現在就職人士好好培訓，不但他們應付不了資訊社會的要求，他們還會排斥社會資訊化這個政策。我觀察到，香港資訊化說了二十多年，勞苦難成，其中一個原因可能就是因為現在就職的一代是電腦文盲，恐懼及排斥電腦，所以阻礙了資訊政策的構思與推行。請大家不要低估這種阻力。我希望能盡快訂出一個全民在職人士的資訊教育計劃。

上述三方面，我希望行政長官能再加考慮。今天，我們一分一角一毫的

投入，將來便會有十倍、萬倍的回收。

今天如果我們不投入，或投入不足，將來我們可能在世界經濟地圖裏找不到香港。

主席，我同時想說一說自己對於婦女問題的看法。在香港人口中，有一半是婦女，所以婦女問題是不容忽視的。然而，香港竟沒有一個全面的婦女政策，而在政策制訂上又一向對性別的敏感度偏低，好像今年的施政報告對婦女問題的着墨只是寥寥數十個字，根不足以表示對一半人口的重視。本人認為政府應該為婦女制訂政策，協助婦女發展。無論在就業上、教育上、政治上或健康上等方面，都應為婦女創造平等的機會和待遇，以發揮她們的才能和長處，貢獻社會。

社會上的各個團體自 1987 年至今已不斷向政府提出要求為婦女制訂政策，推動兩性平等，改善婦女地位，建議成立婦女事務委員會推動有關工作。但遺憾的是，在殖民地政府統治下，罔顧婦女的訴求。現時特區政府是人民的政府，應迅速為殖民地政府遺留下來的問題，建立以民為本的作風，對本港現時一些公共政策進行檢討，尤其對婦女團體多年來所提出的有關制訂婦女政策的建議，擺上日程。但可惜我們仍未見特區政府將婦女政策納入今年的施政報告中，我感到失望。我希望政府盡快制訂一套完整的婦女政策。昨天也有議員提出一些具體看法，我不在這裏重複，但我想提出自己對於其他幾項婦女問題的看法。

在工作上，政府有責任改變對婦女是“理所當然”的“沒有酬勞的家庭照顧者”的社會意識，並應重視及締造一個支持婦女就業的社會環境。為了使婦女安心工作，政府應加強對婦女的後援服務，例如設立婦女中心、加強和擴大幼兒託管及課餘託管服務。為了提升基層婦女的文化程度，加強她們的就業能力，以適應香港高科技的經濟發展，政府應舉辦訓練課程、互助小組和再培訓課程等，令婦女有所為。同時，再培訓計劃應接納 30 歲以下接受綜援的單親婦女就讀，鼓勵她們自食其力。政府亦可資助婦女團體及非政府組織舉辦的課程。經過訓練後，政府應認可其學歷及資格，經考試後她們可以繼續升讀大學及其他學位課程。

除此之外，政府也應注意到每年有不少婦女死於婦女病如乳癌、子宮癌及很多因生育兒女而得到的疾病。因此，應考慮在全港各行政區設立婦女普查中心，亦可以在母嬰健康院內設立婦女健康中心，為婦女作出初步診斷，及早進行治療，並提供諮詢及輔導服務。再者，政府有責任大力推動及宣傳

婦女健康的資訊，加強教育，設立各種婦女醫療諮詢輔導服務。

昨天有議員提到“老吾老”的問題，我現在想談談“幼吾幼”這個與婦女有切身關係的問題。我特別希望政府多加重視幼兒的教育。已推行了兩年的政府資助非牟利幼稚園教育計劃，是時候作出檢討，並訂出計劃目標，將幼兒教育納入免費教育的範圍。以現時香港的生活質素及雄厚的儲備，政府應該有能力從幼稚園開始提供 11 年免費教育。現在由 3 至 5 歲的幼兒，普遍都已進入幼兒中心及幼稚園就讀，以便升讀小學一年級。整個社會及家長都將入讀幼稚園視為必經的教育途徑。從現時的教育制度來看，小孩子在讀小一之前，若完全沒有接受幼兒教育，根本難以升讀小學。為了提高幼兒教育的質素，政府應統一教育內容及對幼兒師資的要求，並加強對幼稚園的管理，從速設立幼稚園師範學院及專業部門，提供幼師的職前培訓。最主要的是希望能盡快把幼兒教育納入整個教育系統內。

主席，至於新移民問題，在未來的日子，將會有數十萬名有資格從中國移民本港的人士來港。這批新移民將對香港的教育、房屋、醫療、公共設施和就業等造成壓力。這些新移民主要是婦女和兒童，所以幫助新移民婦女適應香港社會是政府應該正視的一個問題。特區政府當務之急是撥出資源，為新移民提供服務，加強公民教育，培養對社會的責任感，正視剛才所提出的種種婦女問題，使她們能盡快融入社會。

香港既是一個現代化的城市，與時並進，但是婦女地位卻落後於其他先進國家。要令香港繼續前進，提升女性地位是不容忽視的。政府應盡快訂定一套完善的婦女政策，造福香港的婦女。

主席，本人謹此陳辭，支持原議案。謝謝。

主席：張漢忠議員。

張漢忠議員：主席女士，在香港特別行政區成立的第一百天，行政長官董建華先生發表了他的首份施政報告。雖然董先生以他低沉的聲調發表這份施政報告，但是全港市民並沒有因為他沉悶的聲調而不能集中精神，反而全神貫注地聆聽。雖然董先生以他上海式的粵語發表演說，須有一點幻想力才可以理解，例如他提到須興建新的“工業春”，其實他所說的“工業邨”，但全港市民仍然明白他的意思。董先生並未有因為建設香港須面對荊棘滿途而有

所畏縮，反而是勇於回應社會種種問題和接受挑戰，這實在值得我們支持。

主席女士，我們不願意將特區政府的施政報告跟殖民地政府的施政報告作出比較。以往那種安於現狀、不思進取、目光短淺、“頭痛醫頭、腳痛醫腳”的治港態度，並不值得我們加以評論。香港特別行政區的首份施政報告展示了我們邁向二十一世紀的前景，提出香港建設文明、富庶、安定、民主社會的路向，並就經濟發展、培育人才、提高市民生活質素及解決社會福利種種問題，提出了長遠政策。這完全體現了具前瞻性，長遠規劃香港未來的思維，亦完全符合了施政報告的主題——“共創香港新紀元”。

主席女士，民建聯的同事會分別就施政報告不同範疇發表意見。為了避免重複，我會集中評論香港的運輸基礎設施，並就其他範疇提出概括的意見。

香港的運輸基礎設施收錄在施政報告中有關於房屋問題的章節，顯示了特區政府為了改善香港房屋問題而大興土木，並改善運輸系統來配合房屋的建設。在未來的歲月，香港整體的運輸基礎設施將會大大改善，面目一新。以往在殖民地政府時代的政策，很多時候是“先有屋，後有路”，例如我們發展屯門新市鎮時的慘痛經驗；特區政府承諾會改變這種發展模式的思維，我們深表贊同。不過，是否能具體落實呢？我們持審慎和樂觀的態度。

財政司司長指出，為了興建房屋，如果有其他妨礙興建房屋進度的政策，政府也會以建屋為主。我們希望運輸基礎設施的建設，亦獲得同樣的對待，否則，興建運輸基礎設施就會受到延誤，因而可能導致我剛才所說的“先有設施而後有人”的政策不能落實。

主席女士，施政報告所提到的運輸基礎設施計劃，其實並沒有任何新意。在以往的會議上，我們也知道有這些計劃的存在。有一點我們感到失望的是，房屋局公布未來 8 年詳細建屋方案和時間表，但是運輸局只是提出一些計劃，而未有具體的時間安排，使人懷疑這些運輸網絡的建設能否配合房屋的落成。另一點令我們擔心的是，這樣龐大的運輸基礎建設將耗用大量公帑，財政安排方面也沒有着墨。

在鐵路發展計劃方面，我們歡迎各項鐵路發展計劃，也同時要求政府盡快落實興建馬鞍山鐵路。我們感到失望的是，政府並沒有回應市區交通擠塞的情況，也沒有提出任何方案加以改善。此外，我們感到失望的是，政府沒有就各項公共交通工具的監管作出進一步改善的承諾。民建聯要求擴大和加強交通諮詢委員會的組織和職能，使其有效監察各項交通工具的收費和服

務質素。

主席女士，有一點我們感到十分矛盾的是，我們既要確保環境保護，又要大規模拓展基礎建設，同時又要確保這些基礎建設如期落成，因此，我們可能會簡化了有關諮詢市民的程序。同時，一些環境保護的政策要讓路，以加建房屋及基礎建設，故此，我們如何平衡反對聲音及環境保護，政府必須審慎考慮，否則，縱使全港市民都擁有自置居所，亦有完善的運輸網絡，我們可能卻要居住在惡劣的環境及與大自然不協調、不和諧的社區中，屆時我們可能又要付出鉅大的代價來加以改善，我希望政府審慎考慮這問題。

主席女士，香港賴以成功的主要因素是人，因此，特區政府鉅額投資在優質教育上，是值得支持的。當然，我們投下這樣多資源，是否可以收到預期效果，我們要拭目以待。單單投放這些資源，只可以解決部分的教育問題。全面的改革教育制度，是要將過去的官僚作風、填鴨式弊病加以消除，才可以達到全面改革教育的目標。過去殖民地政府給教育的撥款所佔國民生產總值實在少得可恥，根本連一些落後地區，如印度、巴基斯坦也不如。現在增加教育經費，只是彌補過往的不足，只可算是勉強合格而已。

政府提到為學校提供電腦而發展資訊聯網教育，是值得我們大力推廣和支持的。我們注意到，大量投資電腦硬件也須有軟件的配合，而我所說的軟件是電腦教師，否則，我們沒有可能發揮應有的功效。在現代社會，不懂得運用電腦或利用電腦取得資訊的話，嚴格來說，是現代文盲。在面對嚴峻的國際競爭，我們必須培育人才，發展高增值的事業，這樣才可以保持香港的競爭優勢。

施政報告的另一點使我們感到失望的是，政府漠視香港貧富懸殊的社會狀況，並沒有具體措施來縮窄貧富懸殊的差距，使富者越富、貧者越貧。政府應該制訂一套完善、完整的扶貧政策，這樣才可以使全港市民共同分享經濟增長的成果。

另一方面，政府提到在明年將會檢討香港的醫療制度和架構，也會檢討發放公共援助金的資格和制度。但是上述問題，尤其是醫療制度，是亟需我們急速解決的。因此，我們不希望政府留待明年才作出檢討。

大部分香港人也認為主權回歸後，前途是一片光明，但是面對瞬息萬變的外在因素，香港也將會面對嚴峻的考驗，尤其是最近亞洲地區的金融風暴，使人對亞洲奇蹟的傳說開始抱懷疑態度。亞洲地區的貨幣大幅度貶值，

將會令香港及中國華南地區的出口面對嚴峻的考驗。香港的旅遊業也受到沖擊，珠江三角洲地區的經營成本不斷提高。種種不利因素，會對香港的經濟構成一定程度的威脅，情況不禁令人擔心。

香港雖然面對如此嚴峻的考驗，我們相信只要香港人有信心，把握我們香港精神的精髓，即維持自由市場、良好的法治基礎和公平的營商環境；如果我們能群起捍衛這些令香港成功的因素，香港的前途仍然是一片光明的。

謝謝主席。

主席：陳財喜議員。

陳財喜議員：主席女士，行政長官董建華先生於 10 月 8 日在本會宣讀了特區的第一份施政報告，他以“共創香港新紀元”為題目，勾劃了未來的大計。

整個施政報告的主導思想是“商人治港”，就如一位公司的董事長在作業務計劃一樣，其着眼點在於香港的經濟發展，有利營商的環境，把香港作為一間公司來管理。董先生在促進生產及經濟效益方面提出了很多建議，但在人權、民生發展及如何保障港人享有自由方面，就付諸闕如，對港人的民主訴求也是充耳不聞。

民生方面，行政長官完全沒有正視貧富懸殊的現象，沒有制訂有關的扶貧政策，以幫助低收入人士“脫貧”，亦沒有為貧窮綫以下的市民謀福利。香港貧富懸殊問題如不及早解決，必會為日後的社會埋下計時炸彈。

佔貧窮綫以下人口最大比例的老人家，所獲的綜援金加幅為 380 元，簡直是“杯水車薪”，而且還要等待到下一個財政年度才可以得到“施捨”，這實在令人啼笑皆非。老人綜援金加幅每天不足 12 元，董先生已是一把年紀，我希望他可以親自體驗一下老人家的苦況，如何每月以 2,400 元左右的綜援金過生活。他不應只顧在前總督府大排筵席，造成所謂“朱門酒肉臭，路有老死骨”的現象。

董先生的 3 大重點政策是房屋、教育及老人。事實告訴我們，老人是被放在次要位置，為甚麼呢？是否因為老人家的生產力低，甚或近乎是沒有生產力，對經濟沒有甚麼貢獻？重視經濟效益的董事長，自然是不願把資源投放於“低增值”的老人家身上，寧可把資源用於“高增值”的房屋、教育等

方面。這不知道是否與中央的“車毀人亡”指導思想依然存在有關？

從老人綜援金問題，我們可以看到董先生對香港弱勢社群的扶助是明顯不足，甚至是漠視了他們的存在。施政報告只着重如何創造財富，如何提高競爭力及維持本港作為國際金融及商業中心的地位，但卻比較忽略了香港的財富分配問題，以及完全漠視了潛伏在老人、婦女、青少年等弱勢社群身上的社會危機。

假如特區政府不進行檢討和加以改善，不出數年，經濟上可能仍有增長，但社會問題便會變得無可救藥。繁榮背後，仍有近 100 萬人生活在貧窮綫下。這是否特區的最大諷刺呢？在董先生的例牌露齒笑容背後竟然找不到絲毫危機意識；在他大大的眼袋背後，難道是看不見民間疾苦？

在其他民生方面，我想就房屋及環保方面，談一談我的看法。施政報告中着墨最多的是有關房屋方面的政策，其中用了 24 段文字，佔全文篇幅的 15%。基本上，董先生提出了 3 個指標，第一，10 年內有七成的家庭可以自置居所；第二，每年興建的公營和私營房屋單位不少於 85 000 個；第三，把輪候租住公屋的平均時間縮短為 3 年。

我要問一問，首兩項政策目標，是否對香港最為有利和最好？

七成家庭可以自置居所，是否意味着有更多人要為大地產商打工，“死慳死抵”，把大部分收入用作供樓？這是否就是董先生認為的“人人有屋住，安定繁榮”？七成自置居所的背後又隱藏了多少人的苦淚、辛酸和犧牲？

董先生曾經於一天之內，兩度表達出叫人不要買樓是一項遺憾，不知道每年興建 85 000 個單位的指標又會否是“真實的謊言”呢？這背後又是否會有“好大喜功”的趨向？董先生說了一句話，政府官員是否就無論如何也要實現他的承諾？我真替房屋局局長擔心，如達不到指標，他可能會被調職。不過，始作俑者的董先生又是否要負責呢？他會否因達不到指標而引咎辭職？還是當他在 5 年後落任時，再一次向公眾道歉，再一次認錯？

環保方面，如以 1 至 10 分來評分，我會給他 1 分，因為他只是因循以前港英政府留下的政策，加以延伸，並沒有就投入多些資源作出新承諾，亦沒

有制訂明確指標解決香港現時嚴峻的污染問題。他的重點似乎只在於吸引和挽留我們所渴求的人才。整體的環保意識始終不強，還是停留在環保的經濟功能上大做文章。對於怎樣提高市民環保意識，在施政報告中並沒有提及。

主席女士，根據《中英聯合聲明》及《基本法》，《公民權利和政治權利國際公約》及《經濟、社會與文化權利國際公約》將繼續在香港實施，但施政報告卻沒有一言半語提出特區將如何以具體措施予以配合。這予人有不重視人權發展的感覺。特區政府應明白香港的獨特性，全世界都在監察香港的人權狀況。7 月 1 日之前，前港英政府每年也有向聯合國人權委員會提交香港的人權報告。如特區政府能延續這個傳統，對於世界各國了解香港的人權狀況會有很大的幫助，亦可藉此機會消除一些對香港的誤解。

在施政報告中，民主進程只佔了兩個小段落，而且差不多是在最後的部分才提出，內容乏善可陳，了無新意。特區政府是否認為照顧了大商家和小市民在經濟及生活方面的事宜，便算是可以“交差”，完全無須顧及市民對民主的訴求？

關於加快香港民主步伐，我在上星期三提出議案時，大家亦有所辯論，幸好我的胸口還沒有甚麼箭孔。

在施政報告中，董先生說政府會齊心協力，朝着普選的目標穩步前進。他說了這個目標，但卻沒有相應的措施配合，使人懷疑他的決心及誠意。當傳媒問他有關的問題時，他只是輕輕說一句：“我是保守的。”這更令人覺得他的目標是“假、大、空”。市民的眼睛是雪亮的。我認為如不加快民主步伐，始終是特區政府的一個缺憾。

董先生是否害怕中央不喜歡他提及民主、自由、人權呢？如果是的話，我覺得這是他的悲哀，也可能是香港人的悲哀。中央無形之手是否在發揮作用？“一國兩制，港人治港”是否真的可以落實？

董先生不提，並不表示香港人就會忘記民主、人權和自由。特區不在人權、自由、民主方面多作出建樹，最終只會令港人失去信心，亦會遭到國際社會的批評。即使增加外訪次數，唱好香港，也是徒然。

主席女士，我會就梁智鴻議員的議案投反對票，我不知道這次是否又是當“陳一票”，不過我認為我這反對的表決是力重千鈞的。我的表決是為了千千萬萬生活貧困的老人家而作出，為社會上生活在貧窮綫下的同胞而作出，為繼續爭取民主、自由的同志而作出，為誤信董先生沒有買樓的人而作

出，也是為了提醒一些“老懵懂”而作出的。

本人謹此陳辭。

主席：周梁淑怡議員。

周梁淑怡議員：主席女士，本港過去數年的經濟發展，在前總督彭定康先生“重政輕經”的施制方針下停滯不前。今天，工業面對成本急劇上升，產品競爭力下降的困境，旅遊業亦面臨前所未有的危機，訪港旅客人數跌至新低。在連鎖反應下，零售業的表現亦一蹶不振，貨品滯銷，長此下去，本港的創匯能力將會大幅下降，百物蕭條。所以，我很高興看到行政長官的首份施政報告能夠實是求事，提出一系列強化經濟的措施，協助有關行業提高競爭的能力。當中尤其高興看到政府採納了自由黨的建議，支援本港的創作工業，特別是長期受到忽略的電影工業。我作為前立法局零售批發界的代表，在臨時立法會成立時，曾經承諾會繼續把他們的聲音帶進本會，現在便陳述一下這個行業對施政報告內最關心的項目。

服務行業一致歡迎政府承諾會在國際上展開推廣本港的活動，加深國際社會對本港的認識，藉此吸引國際投資者及外地遊客前來香港。要有效地推廣本港，不能再沿用些陳舊的方法及意念，政府必須集思廣益，構思一些創新但是切實可行的推廣角度。舉例來說，過去本港一直標榜購物天堂的形象，此外，遊客可在本港以相對較低廉的價錢，搜羅各地出品的貨品，選擇之多，是亞洲之冠。但隨着鄰近國家近期的匯價和貨幣貶值，本港已失去了這個優勢，即使零售商把貨品割價求售，亦沒有辦法比鄰近國家更廉宜，而旅遊人士下降亦令旅遊業雪上加霜。不要說遊客，就是連本港的消費者亦掀起了一股飛往泰國搜羅廉宜貨的熱潮。要振興零售業，便必須有新的推廣概念。我認為政府應該銳意提高本地產品的形象及地位，讓“香港製作”成為既廉宜且品質優良的產品的代名詞，讓本港的產品不再只重外銷，而在本地的零售市場佔有重要的地位，為香港創匯。如果港府能帶頭發起推動，以及於內外宣傳“香港製作”的產品，肯定會為“SHOP 在香港”打支強心針，更能在發展“高增值”方面起刺激作用，給予創作人才廣闊空間發揮，在設計、市場推廣及宣傳方面，緊握“Made by Hong Kong”作為中心，務求達致以此標籤為傲。我覺得這是值得一試，而且極有可能是一箭多鵰的“高橋”。

其實，政府在國際間推廣香港，亦應該尋找一些新面目，我們不能夠再獨沽一味強調本港物質的豐盛，令外國人以為香港純粹是一個崇尚物質的社會，除了吃、喝、購物便沒有其他可供玩味的地方。其實，董先生曾經提醒我們，香港有八成的土地是沒有建築物，當中四成已闢為郊野公園，本港綠色的一面是絕對值得向國際推介的。再者，雖然外國人普遍視本港為繁榮都市的典範，但不少外國遊客對具歷史性的鄉鎮古蹟都很嚮往。換句話說，香港的面面觀，多姿多采的背景文化，都應該帶到外國的熒光幕上。

另外，文化藝術的交流活動，其實是可以發揮推廣本港的作用的。在很多外國國家，尤其是歐洲國家或北美，都有悠久的文化傳統，這類交流活動他們是非常重視的，要吸引他們的人民來香港，文化交流是可以起一定的作用。我建議政府應該在這方面為更多民間藝術團體提供發展的空間，讓本土文化可以向外發揚香港精神及面貌。目前，藝術發展局並沒有能力在這方面推廣高質素的團體，即使獲外國賞識及邀請，亦因為不能找到贊助而未能成行。資源豐裕的市政局由於職權所限，不可以協助那些不隸屬於市政局的藝團，這種不健康的現象應該予以矯正。官方提供金錢上的資助故然是一種方法，但亦可透過官方肯定文化團體的地位，讓他們得到更多互訪、交流的機會，提高他們在國際間的聲譽及影響力。以上種種多元化的宣傳及推廣香港的策略，是有必要予以重視及深化，並且要官民合作。我期望行政長官可以在其策略發展委員會內加以研究及討論。

說回零售業，除了推廣之外，政府亦須照顧人力資源，尤其是前綫服務員不足的問題。以今年首季來說，零售業的空缺職位便有 6 100 個，是過去兩年內最高的數字。現時，再培訓局對於零售業的培訓極不足夠，上年度在五萬五千多個學員之中，只有 686 人或 1.2% 是屬於零售業。我建議政府採取 3 方面的對策解決問題。首先，政府要加強再培訓局對零售業人力的培訓；其次，政府應該增加對零售機構員工在職培訓的資助，以鼓勵他們更積極投入資源培訓員工；第三，政府亦應該向那些非因家庭團聚等特殊理由前來香港的內地單程證人士，附加更嚴格的要求，最低限度要確保他們具有謀生的技能，來港後可以成為一支生力軍，投入勞動市場，紓緩本港各行業，包括零售業及其他服務業的人力需求。

主席女士，近期公眾就文康廣播局局長對文化政策的發言作出回應，議論紛紛，這是一件好事，證明香港已經不單止是一個只顧謀生而不顧精神生活的社會。我完全同意本港須有一個鮮明及由中央統籌的文化藝術政策，但我一定要強調，所謂由中央統籌，並非等同由中央控制及支配。政府的角色，只是興辦各種文化活動及提供培育條件。近日，坊間傳聞政府有意從兩

個市政局手上收回文化藝術的決策權，目的是方便推廣愛國的文化活動。我希望上述的傳聞只是誤會，因為愛國應該是自發的，不應該由政府指令的。當然，政府協助及加強特區與國內的各種交流肯定是一件好事，但這應該是雙向的，亦應該要符合自由創作及水準優越的原則。

在電影方面，港產片能夠在荷里活、康城及國際市場爭一席位，全靠一批自力更新、全程投入、不問回報的電影工作者的努力，而非政府的功勞。施政報告提出的支援，只局限於電影製作方面。其實，本港的電影業，尤其那些小本經營或獨立運作的創作專才，是十分需要政府的協助及推廣。在工商局局長以貿易發展局舉辦的影展來回應我這項批評及要求之前，我要反映一點，那便是電影業普遍認為本港仍未具備舉行我們自己影展的條件。因此，最好的做法是把港產片以“香港製造”為標籤，送往多個主要的海外影展展出，這才是上策。另外，政府亦須在知識產權保護方面支援本港的電影業。透過通過版權法及工商局局長的簡報，我們知道政府在本港將會採取措施，但到目前為止，我們仍未看到令人滿意的成效。自由黨會繼續鞭策及監察有關當局。我最近聽聞外國有些國家公然在未徵得發行商或未取得版權的情況下，在電視上播放港產電影。要有效保護港產電影在外地的知識產權，不能夠只依靠個別發行商或電影商的微薄力量。要有效地與外國政府商討，特區政府必須出頭。基於以上的看法，我認為電影事務諮詢委員會的成立，雖然是邁進了第一步，但我擔心其範圍是太局限，並且由於該委員會是在文康廣播局局長轄下成立，故便忽略了工商局對這重要的創作工業所應該負起的責任。

我也想討論一下教育的問題。我很高興施政報告肯定了教育的重要性，並且提出不少新措施，當中最重要的是認真落實拖延了多年的母語教育，並且確定了優質教育的目標，這些都是自由黨對教育的一貫理念。不過，我們認為報告內提出的具體措施，仍有需要改善的地方。母語教育要取得成功，必須講求多方面的配合。除了學校，家長及教師的配合也是十分重要。政府多年前已鼓勵學校推行母語教育，但一直沒有甚麼成果，很多家長仍然擔心母語教育不能帶來高質素的教育，對以母語教學的學校產生抗拒感，有不少教師也表示擔心不能夠適應以母語授課。與此同時，歷史悠久而向來成功以英語教學的中學，又擔心政府會忽視他們過往的成就，強迫他們以母語教學。因此，政府必須加強宣傳及教育，讓各界認識母語教學的好處，消除家長的疑慮。教育署過往在這方面做得不足夠，政府未來必須認真為推行母語教育作出足夠配合，包括發出指引、協助學校順利過渡母語教育、幫助有困難的教師適應新的教學，以及確保有足夠的中文教科書出版。施政報告提出輸入外地英語教師，引來不少爭議。教師覺得如果從外地聘請的教師可以獲得房屋津貼，對本地教師而言是不公平的，但校長、家長以至學生也歡迎這

項政策。其實，要學習一個新的語文，向以該語文為第一語言的人士學習，必然比向以該語文為第二語文的人士學習為好。所以，從外地聘請以英語為母語的教師來港教學，是一個可取的做法。我認為這政策應作為一個長遠的政策，直至我們本地可以招聘到具同樣資格的教師為止。可是，目前本地肯定不能夠供應這些教師，外求是有必須的，而且這政策不應該是一個權宜之計，是應該繼續持續下去。

在優質教育方面，我很高興施政報告提出一個獎勵計劃，為過往僵化的教育制度注入生命力。不過，我們認為要達致優質教育的目標，還須從制度入手，培育出優質的學校。我們看得出家長對優質學校有極大需求，例如收費昂貴的國際學校，原意只是為外籍學生提供教育，但現在超過 40% 的學生都是華裔學生，家長寧願付出高昂的學費，也要將子女送入資源較為充足、教學方法較為先進的國際學校。每年在學校收生時，數以千計的家長都會通宵排隊，領取私立名校的入學申請表，甚至在名校林立的地區租住單位，以取得該區的住址。這些現象，正正諷刺着現在所謂“大鑊飯式”的教育制度。統一派位、統一津貼、統一學制、統一課程，這一切令家長無法選擇學校，學校也無法選擇學生。自由黨一向認為教育一定必須質量並重，在普及之餘，也必須講求質。我們認為家長應該有權為子女選擇學校，成績優良學校也應有較大的收生自主權。我們期望政府能夠進一步改革現時的派位制度，促進優質學校收生的自由度，這對家長及學校的發展來說，必然是好的。

主席女士，今天的時間很短促，我本來還打算就大學生的津貼計劃發言，在保安方面也有一定的意見，但可惜時間有限，惟有在有關的事務委員會內再跟進這些意見。

主席：陳榮燦議員。

陳榮燦議員：主席女士，中華人民共和國香港特別行政區成立 100 天，行政長官董建華先生以“共創香港新紀元”為題，向臨時立法會宣讀首份施政報告。在報告結束時，本會議廳響起熱烈掌聲。昨天有議員提出修正案，表示“遺憾”。由於只得到 5 票贊成，修正案被否決。提出修正案的議員應從當天的掌聲，便可預知其修正案的結果。

在發表了施政報告的第二天，傳媒報道指出：“對行政長官的施政報

告，全場罕見地響起如雷掌聲，以示鼓勵。”報道是正面的，反應也不錯。

又過了數天，我一位舊同事現職警務人員的兒子對我說看到一個電視節目，又是談及行政長官施政報告中的“鼓掌”話題，但表達方式是極為諷刺，他認為有點過分，對行政長官並不尊重。

我並沒有看那電視節目，故不作評論。但我對這位世姪說，雖然現在已是香港特區政府，但依然保持言論自由，這是“一國兩制”的特點之一，亦可能是個別節目主持人須有一個適應期或過渡期。我拍拍這位世姪的肩膊跟他說：“看問題應看濶一些，最重要一點是公道自在人心。”

我又聽聞傳媒有興趣知道哪一位首先鼓掌。

主席女士，我可以告訴你，我不是第一位鼓掌者，也不是最遲鼓掌的一個。我不是受到第一聲掌聲的感染，鼓掌只是我第一時間的決定。議員向行政長官報以熱烈的掌聲，我個人認為，除了是因為董建華先生是“港人治港”的第一位行政長官踏入本會議廳作施政報告外，最重要的一點是，董先生所表現的真誠及在施政報告中所作的承擔。

還有一點，董先生在施政報告中指出，他絕不會同意無限制地輸入勞工。如果上述的話不幸改變為：“同意大量輸入勞工”，我是絕對不會拍掌，而是會“拍枱”！如果按照過往議會經驗，“拍枱”也表示高興的話，我會即時離開會議廳以示強烈抗議和不滿，並會高呼反對擴大輸入外地勞工。

主席女士，幸好這些鏡頭沒有在當天出現。

主席女士，你可能會問，為甚麼工聯會的議員對擴大輸入勞工反應會如此強烈？有些觀點鄭耀棠議員及陳婉嫻議員昨天已經說過。對上述問題，我會留待辯論陳鑑林議員動議的反對擴大輸入勞工計劃議案時再具體表達。不過，現在可以指出一點：有些人說，一談到輸入外地勞工，經常會聽到這樣的言論：很多國家都有輸入勞工的政策，例如是新加坡，他們輸入勞工並沒有遭到反對的聲音，為何香港輸入勞工，便會受到尤以工會為然的大聲指摘？對於這一點，我可以簡單地說說。新加坡政府輸入勞工時，因為已經解決了由經濟結構轉型所引致的“結構性失業”問題。這即是說，一些工人已受過再培訓，職業技能得以提升，可以轉到高增值的工業中去；另一些工人則留在密集性的工業崗位，保留職業，不會因經濟結構轉型而失業。另外，

在工資方面，新加坡政府有一個機制制訂每年的工資。即由政府、工會和資方三方面制訂工資的趨勢和發展，不會因輸入外地勞工而遏抑了工人的工資。此外，工人在房屋、醫療等方面亦有保障。

主席女士，目前香港動不動便說擴大輸入勞工，和現時“搵快錢”心態沒有分別，這對香港社會的長遠發展是缺乏承擔。擴大輸入外地勞工，“打工仔”必然“遭殃”，工資必然被壓低，“飯碗”亦被打破。

具體來說，擴大輸入外地勞工，工人必定會“吊沙煲”。

主席女士，說回施政報告，總括而言，施政報告的涵蓋面比較廣泛及務實，可見行政長官確實是“耳聽八方，兩眼關七”，集思廣益，也有聽取意見。不過，在民生政策方面並不完善。我重點談談老人福利問題：

老人和貧窮問題已是鐵一般的事實，但整份施政報告並沒有就香港老人所面對的困境、綜援個案大幅增加的趨勢，以及貧富懸殊惡化等迫切的問題，提供切實的解決方法。特別對老人家來說，無論施政報告怎樣好，如何高瞻遠矚，甚至是跨紀之作，但對老人家而言，他們風燭之年，未必可以跨越下一個世紀受惠。老人問題的主要根源，在於香港完全缺乏退休保障。

在處理退休保障的問題上，行政長官只依靠明年推行的強制性公積金（“強積金”）計劃，盼望在二、三十年後，所有就業的人都有退休保障。主席女士，我們不要忘記，強積金只是保障中等收入及年輕的一輩，但對即將退休的老人家、低收入人士、失業或半失業就業不足的人士，以至沒有工作的婦女而言，強積金根本發揮不到即時的保障作用。因此，老人家仍要繼續清苦下去，擺脫不了晚境淒涼的情況。

工聯會認為，在推行強積金之同時，應盡快設立一個由政府、僱主和僱員三方面供款的社會保障制度，或是大家所談論的“老人金計劃”，為市民提供保障，並且解決老人的生活問題。

我相信行政長官是不會忽略老人的問題，特別是孤苦伶仃，有需要幫助的老人家。否則，行政長官也不會一早便為老人政策定下三大目標：“老有所養、老有所屬和老有所為”，以及成立安老事務委員會，進行工作。關鍵的問題在於政府有關部門是否有誠意及決心達致上述目標。

在“老有所養”方面，政府打算把綜援金，包括農曆新年及健康津貼等

在內，每月增加 380 元。換言之，老人每天可多得 11 元綜援金。事實上，每天只多得 11 元，是買鹽不鹹，買醋不酸，只能買兩、三個小麵飽，明顯是與生活脫節，未能改善老人的生活。更重要一點是，老人家“望穿秋水”，期望能夠多增加 380 元，但卻還要等待明年 4 月才獲發放，這一點真是令人感到失望。

我在施政報告當天的工聯會記者會上，即時指出應提前向老人家發放經增加的綜援金。數天前，我就上述問題親自徵詢了民建聯主席曾鈺成議員、自由黨的李鵬飛議員等數位黨魁及其他多位議員，他們都支持即時向老人發放所增加的 380 元綜援金。未能接觸的議員我亦已用傳真方式徵詢他們。我想藉此機會感謝二十多位積極回應的議員，感謝他們支持即時發放綜援金。

主席女士，工聯會再次要求政府改變初衷，即時把那增加的 380 元發放予老人家。

此外，施政報告並沒有就老人特別關心的事項作出正面的回應，例如擴大綜援金計劃內的醫療津貼範圍，以包括中醫、跌打或私家醫生的診費；沒有提及增加生果金；沒有降低申請生果金的年齡限制條件；也沒有放寬綜援的申請資格及綜援老人定居廣東的限制。

在“老有所屬”及“老有所為”項目中，對解決問題的方法着墨不多。例如，在“老有所屬”方面，行政長官表示會在未來 3 年增加 240 個資助院舍宿位。但目前安老院宿位尚欠約 18 000 個，而護理安老院則欠 7 700 個宿位。由此可見買位計劃只是臨時的權宜之計，並沒有真正解決老人宿位不足和長期輪候的問題。

凡此種種，不禁令人懷疑行政長官如何能夠落實“老有所養”等 3 項宏圖大計。

工聯會誠心希望，有關的政府官員認真落實政策，使老人家真正受惠。

主席女士，雖然我對施政報告作了很多批評，提出有很多須要改進的地方，但從整體來說，我認為這份施政報告，是“踏實進取，面向未來”的。

主席女士，本人謹此陳辭，支持議案。謝謝主席。

主席：王紹爾議員。

王紹爾議員：主席女士，我們現時在此就行政長官董建華先生的施政報告進行辯論，但在這會議廳外，恆生指數已跌了一千二百多點。有些同事的心情可能也不好過，但我相信香港的前途依然光明，無損我們的辯論。

殖民地末代總督彭定康有“離岸港督”之名。至於由我們香港市民選出的香港特別行政區首任行政長官上任不到 120 天，已先後風塵僕僕訪問了新加坡、馬來西亞、美國、日本、比利時和英國。他們兩者之間，有着本質上的分別；董建華先生的出訪，是為了唱好香港、唱真香港，為了吸引更多的投資者到香港和國內投資和旅遊，是為了香港特別行政區的長遠經濟利益。他們兩位不同的人物，一位代表了舊時代的終結，另一位則代表新時代的開始。

在殖民地的時代，我們花費了不少時間在政治爭拗中，導致社會出現分化及政治化。我覺得我們現在就要結束這些政治爭拗，全心全意創造一個穩定、融洽、理性的社會，全力辦好經濟、辦好民生，這才是我們的根本大計。

主席女士，在“共創香港新紀元”這個宏偉的目標上，讓我嘗試把我對施政報告的一些觀點和大家分享。

行政長官的第一份施政報告，可以用一句唐詩來形容，那便是“欲窮千里目，更上一層樓”。由於擺脫了殖民時代“借來的時間，借來的空間”的局限，這份施政報告站得高，看得遠，而且具有新的思維、新的眼光，能夠高瞻遠矚而又是腳踏實地，值得充分給予肯定。

主席女士，施政報告就當前香港面臨的歷史機遇、優越條件及嚴峻挑戰，所作出的分析是全面而又明智的。古希臘哲學家有一句名言：“認識你自己。”我們若不能正確認識香港在新的歷史條件下的地位和作用，便無法確定香港未來的發展方向，亦無法解決在殖民地時代遺留下來的許多棘手問題。

主席女士，施政報告之所以具有新眼光、新思維，首先就是由於能夠正確地闡述香港的地位、條件及歷史機遇。一如董先生指出，香港回歸祖國，實行“一國兩制”，我們必須認識和接受一個現實而深刻的道理，那便是“香港好，國家好；國家好，香港更好。”董先生這句名言，實際上是“一

國兩制”取得成功的基本點，是特區政府制訂與內地有關的政策和香港本身長遠發展策略的出發點。施政報告提出，“香港市民認識《基本法》，對於香港社會的運作非常重要。”如果“一國兩制”與《基本法》未能被市民充分認識，那麼少數政治力量反對“一國兩制”，要求推翻大陸的社會主義制度，要求結束所謂“一黨專政”的政治訴求，便會蠱惑人心，影響社會安定和社會的正常運作。在這情況下，政府便難以建立一個多元化而和諧的社會，社會便會充滿戾氣和衝突，形成極大的內耗，對特區全力發展經濟改善民生，並無任何好處。

主席女士，施政報告除了正確闡述香港在“一國兩制”下的地位外，還清醒而明智地看到了香港面臨的嚴峻挑戰。國際經濟無邊界的競爭，日新月異的資訊科技對人類現行的生活方式和生產方式帶來的深刻改變，均須香港作出應變，掌握主動，以繼續保持香港國際經貿和信息中心的地位。對此，施政報告提出香港已失去依靠低工資的競爭條件，但又不能拉低市民收入去維持競爭力，在這種情況下，無論是工業還是服務業，唯一的選擇就是向高增值發展。有人認為，施政報告只重視發展高增值產業而忽視脫貧，是不切實際的。我認為這種批評意見是偏頗的，因為發展高增值和脫貧並無矛盾，相反是相輔相成的。香港的高增值產業得以發展，政府的收入更會豐富，也就可以撥出更多資源用於脫貧，其中的辯證關係，並不複雜。

主席女士，董先生的施政報告明確提出“百業同興”的概念，又提出要營造有利營商的環境，這說明該份施政報告的眼光不僅長遠，而且是全面慎密。尤其令人讚賞的是，施政報告還以兩節字數頗多的章節，闡述了振興香港旅遊業及零售業的問題，這在過往的施政報告中是罕見的，也顯示了董先生的確有新思維和新眼光。

主席女士，港進聯認為旅遊業在香港的整體經濟中，佔有一個非常重要的地位，為香港帶來超過 1,040 億元的外匯進帳。施政報告就如何使包括零售業在內的旅遊業走出目前的困境，提出了 3 大建議和措施：第一，呼籲旅遊業內各界檢討目前業內的價格結構和經營手法；第二，規劃和增加新的旅遊設施和一些能夠提高旅遊業趣味的項目，包括舉辦香港博覽會；第三，成立一個 1 億元的國際盛事基金，在未來 5 年與私營機構合作，在香港籌辦 50 項大型國際活動。我認為這些建議和措施是具有遠見的，但除了第一項建議，其餘兩項均只是主要對中、長期的旅遊業發展有好處。

主席女士，在振興旅遊及零售業的應急措施方面，最近我已去函董先生提出建議，要求政府盡快撥出資源，製作一些“唱好香港”的旅遊宣傳短

片，內容可以包括香港豐富的旅遊景點、“購物天堂”和“食在香港”的生動情景，以及零售業以禮待人的場面，再配合回歸後香港政通人和，社會運作如常的真實情況，通過香港各駐外機構推廣放映。這會有利於消除外國遊客對香港回歸後的政治疑慮，打消他們裹足不前的顧慮。

此外，我亦提出應放寬來港簽證的手續，這對於增加台灣及大陸旅客來港，意義重大，因為台灣旅客是本港旅遊業的第二大客源市場，而大陸旅客來港消費，更佔了本港零售業四成。其他配合的措施，還可包括寬減酒店稅及旅客機場人頭稅，以增強對旅客的吸引力。我相信以上的所有建議，可以成為一支有助旅遊及零售業復甦的強心針，旅遊零售業的復甦對香港經濟發展意義非常重大，也有助於減輕失業壓力。施政報告能夠破天荒關注振興旅遊及零售業，值得充分的肯定。

主席女士，施政報告的社會福利政策部分，是整個施政報告中略為遜色的地方。董先生提出了“老有所養，老有所屬，老有所為”³ 三大目標。在“老有所養”方面，董先生提出增加 380 元的綜援金。這個數額已令人感到是明顯不足，還要拖延到明年 4 月 1 日才可以發放，令很多長者大失所望。為此，由我擔任主席的福利事務委員會在日前召開緊急會議，通過了一項議案，促請政府馬上發放 380 元的綜援金，以解長者燃眉之急。政府在“老有所為”方面也是交了白卷，把“老有所為”演繹為局限在推行老人義工計劃方面，這明顯是落後和欠缺新的思維。因此，我再次促請政府盡快研究和落實我所提出的“耆英樂園”計劃，以“開放的關懷”的新思維、新眼光，代替本港傳統的“封閉的關懷”的安老服務理念，把安老服務做得更好，讓長者繼續發揮潛能，使他們可以享有一個高質素及生活富足的晚年，達致真正的“老有所為”。

主席女士，在施政報告中，有關社會福利的政策，特別是在安老服務方面，是相對地遜色和落後。港進聯盼望政府能急起直追。

最後，我想談一談政府和市民之間的關係。我認為香港特別行政區必須有一個向市民負責任和開放的政府。同樣地，政府亦須得到市民支持和理解。

在殖民地時代，除了是遺留下大量亟待解決的民生和經濟問題外，英國

人還破壞了政府與市民之間互相信任的關係，政府與市民之間，出現了一些不平衡和不健康的現象。政府必須高度正視這方面。

最近，我出席了一個居民大會，當我正為政府的一些政策作出解釋的時候，突然有一位自稱某政黨的人士衝出來指着我向其他居民說：“王紹爾是幫政府的，他不是站在市民的一邊。”這句說話值得我們深思，為甚麼幫政府就不是站在市民的一邊？在特區政府成立之前及之後，有一些民意調查竟然得出這樣的結論：政務司司長的民望高於行政長官。此外，每年耗用高達 5 億元公帑的香港電台，也製作了一些節目嘲諷行政長官。上述的 3 個例子，是把市民和政府分割，這種不正常的現象，必須予以糾正和改善。

我們除了須把被扭曲了的關係糾正過來，還須建立新的制度，適應時代的轉變。

《基本法》規定，行政長官須透過選舉產生，2007 年後還極有可能由一人一票普選產生。但《基本法》第一百條訂明公務員均可留用，待遇不低於原來的標準。因此，有人理解為特區的公務員是終身制，“鐵飯碗”，即使是不稱職或表現平庸，也是拿他們沒辦法，甚至可以“任憑風浪起，穩坐釣魚船”。

行政長官在這方面提出“向市民負責和高效率的行政機關”的概念。在施政報告一開始的部分，便已向高級公務員提出了明確的工作方向，即“我們必須有跳出過去思維方式的勇氣，用前所未有的眼光，長遠地規劃香港的將來”，而在結尾的部分，董先生向公務員提出了具體的任務，那便是必須建立“向市民負責和高效率的行政機關”；“政府的管理，必須以成效為目的，以成效定優劣。”主席女士，建立起一支盡忠職守、誠實正直、辦事勤快、向市民負責和高效率的公務員隊伍是非常重要的，但作為市民一份子的同時，亦必須有當家作主的精神。我們在督促政府不斷進步之餘，也必須向政府提出有建設性的意見。市民與政府互相信任，互相信賴，攜手共進，才可以穩步實現我們的理想，共創香港新紀元。

主席女士，我謹此陳辭，支持和感謝行政長官提出的首份施政報告。

主席：吳清輝議員。

吳清輝議員：主席女士，在施政報告的引言部分，董建華先生開宗明義，提到“香港終於徹底擺脫了殖民時代給我們帶來的時間和空間的心理局限。我們必須有跳出過去思維方式的勇氣，用前所未有的眼光，長遠地規劃香港的將來。”

我很欣賞董先生這段話。我相信很多香港人跟我一樣，都希望香港特區第一任行政長官的施政報告要有新時代、新政府的新觀念。——在此，我想引用唐代大詩人劉禹錫兩句詩，“請君莫唱前朝曲，聽唱新翻楊柳枝”。事實上，施政報告確實有突破局限的勇氣，以當家作主的態度和開闢新紀元的眼光，全面規劃香港的未來。總的來說，施政報告既能立足於穩健，又能着眼於創新；既正視眼前問題，又嘗試作出長遠規劃。這是一份有膽色，有承擔的施政報告，難怪得到社會各界的普遍肯定。

大家知道，施政報告是在特區成立後的第一百天提出。以百日之功而能提出這樣一份報告，董先生和他的同事們的辛勞，很值得我們敬佩。

施政報告既是在短促的時間內制訂，有不足之處是在所難免。施政報告既是一個施政大綱，也就必然有忽略的地方。董建華先生在施政報告的結論部分，提出有 8 個要他經常撫心自問的問題，伴隨施政報告的整個過程，而且還會在未來歲月中常伴他左右。我的理解是，他深深明白，施政報告還有待港人在將之實踐時，不斷作出補充，以豐富施政報告的內容。

現在我想就以下數方面多談一點。

第一，是有關教育方面。施政報告中有關教育的部分佔了 25 段，再加上資訊科技教育的兩段，合共是 27 段，着墨之多，是所有領域之首。這說明董先生真的要兌現他在競選時及就職後，提出要提高教育素質的諾言。

施政報告內提出應着眼於“優質”兩字的教育發展目標是明確的、前瞻的，對很多存在的較嚴重問題有針對性。為達此目標而對基礎教育提供的可觀財政資源，也是合理的。然而，我覺得有目標、有決心、有資源仍未足夠，能否達到提出的教育目標，還要看人的積極性。在此說的是兩頭的積極性，一頭是主管教育的政府高、中層官員，另一頭是教育界的前綫工作者。高層官員看來是有動力的，然而如果不能充分了解前綫工作者的處境和與他們充分溝通，訂下的政策或執行計劃便很可能是不切實際的，自然也就不能

調動他們的積極性，不能達致董建華先生所希望的“攜手共進，參與教育改革”。事實上，在一個由楊耀忠議員、曹王敏賢議員與我本人聯合舉辦的教育界對施政報告的座談會上，與會同工大多數肯定了董先生的教育政策方向，但不少前綫工作者還是有憂慮。大家都看到這只是香港教育的新起點，教育界同人對報告內所提，於今年內就有關香港教育制度進行的檢討均寄予厚望。因此，我希望制訂執行政策的官員千萬不要“高空作業”，他們應多聽取對教育有熱誠的前綫工作者的意見，廣泛地與校長、老師接觸溝通，只有是這樣才能把他們調動起來，共同譜寫香港教育的新篇章。

順着這個話題，我要再一次提出高等教育削減 10% 經費的問題。事實上，剛才曹王敏賢議員已經提及。我說過，施政報告對基礎教育表示重視，並且認為從基礎教育着手，逐步解決教育問題的策略是完全正確。但我不同意把增加基礎教育資源一事，與削減高等教育資源一事連在一起。在政府庫房“水浸”，要求減稅之聲不絕的情況下，教育經費不應是個零和遊戲，削減經費與董先生要求高等教育界“精益求精”之說，是很難達到一致的。其實，削減經費的負面影響主要不是在經濟方面，而是關乎士氣問題。削減 10% 經費，雖然不會導致生死存亡，但對高教界同工來說，是一個價值的貶抑。故此，我認為削減高教經費並非明智之舉，更不是鞏固高校成果的好辦法。此舉只會對國際學術界及香港高教界同工傳達一個負面信息。

另一方面，政府為廣大高等院校學生提供不用審核財政情況的較低息貸款，應該說是合時的。當然，7.5% 的年息看來似乎是高了一點，政府是否可以考慮將之降低一點呢？

在施政報告內，董先生把資訊科技提到很高的位置，顯然是希望香港各行各業，包括基礎教育在內，能夠充分利用資訊科技。香港的資訊科技，的確是與我們的國民生產值不相稱；若與新加坡比較，就有着明顯的差距。我們現在就要付出極大努力，把過去因缺乏眼光而導致今天出現的落後現象改變過來。因此，董先生的強調是很切合時宜的。

至於把資訊科技應用在教育方面，首先要弄清楚的是，首要目的並非在於學習使用電腦，而是在於利用電腦提高教與學的效率。因此，我們不但要考慮硬件，更要考慮軟件。在香港目前的情況下，應先確定了資訊科技教育的指標，透徹地考慮了為配合這些指標應供應甚麼軟件、老師的駕馭能力、技術上的支援等各個環節，然後才買硬件也為時未晚，否則便會造成無謂的浪費。另外，我很同意楊耀忠議員昨天的提議，他說政府應該成立一個“資

訊科技教育委員會”，除官方成員外，還應有校長、前綫老師、學者及資訊科技界從業員，共同制訂策略。在教育軟件方面，據我了解，目前市場上恐怕是沒有很多適合的中小學直接採用的軟件，因此，高等教育界中這方面的專家，可以與老師們一起發展適用的軟件。

總之，儘管資訊科技在教育方面能起重要作用，但電腦畢竟不能代替人腦，保證教育質素的重擔始終還是落在老師的肩膊上。

主席女士，接着我想談談工業方面。我很同意董先生在施政報告中對本港發展策略所作的概括，即是“兩個原則，一個制度”。兩個原則是自由經濟及穩健理財，再加上法治制度，這可以說是三大法寶，但我們不應以僵化的目光看這兩個原則。自由經濟並不等於放任經濟，政府無所作為。今天的香港已非“在借來的時間內借來的地方”，有長遠發展策略是有遠見、必須負責任和及時的。因此，設立以董先生為首的策略發展委員會是很有必要。

我高興看到多年來備受爭議的“積極不干預”政策並沒有在施政報告中出現，取而代之的是，科學界和工業界期待已久的積極支持科技工業的計劃和承諾。今年，旅遊業的不景氣及金融業在這兩天所受到的沖擊，說明我們須把香港的經濟多元化。當然，我們是很希望這兩個行業可盡快克服短期的困難。施政報告明顯地注意到新產品的重要性，而且還提出了香港成為華南及亞太區服務的產品發明中心這一概念。然而，我不認為把 5 億元注入應用研究基金，會特別有效，除非這個基金的作業方法能有大幅度改善。我覺得施政報告中提出由學者、工商界和政府官員組成高層委員會的計劃應早日落實，並且希望能真正組成一個高質素委員會，與策略發展委員會互相呼應。

接着，我想談談文化與環保。施政報告內有關文化方面的闡述頗有新意，我與馬逢國議員一樣，對此表示歡迎。廣義的文化包括人類一切有意識地改造自然的各種活動，以及這些活動的經驗和結果。董先生認為導致香港成功的一個重要原因，是中西文化能夠在此互相交融，形成了香港社會文化的特色。董先生認為這是香港文化的一個優勢。與此同時，我們應要看到香港文化的另一特色，那便是有一些香港人，特別是年青的一代，他們不大了解國家的歷史與現狀，對民族文化缺乏認識，當然更談不上國家觀念，談不上民族意識。要改善這個現象，我認同董先生的說法，即特區政府必須投放必要的資源，同時也要動員民間的力量，提供條件，讓更多港人能夠有各類交流機會，促進港人對國家民族的理解。主席女士，我很同意感情是需要培養的，為其如此，我覺得現在是開始約會的時候。我認為只有在教育界和文化界配合起來，創造一個健康的文化氛圍，香港的文化才會深深地扎根於民

族文化的土壤中，才可以形成一個高層次的一體多元的文化。

最後，我要談談環保問題，我與曹王敏賢議員有同感，認為這方面是施政報告內較弱的一環。報告並沒有表達對鄰近地區以至世界環保的承擔，例如我們是否要參加 AGENDA 21 等，這也與我們整天掛在口邊的國際大都會似乎是很不相稱。事實上，全世界數十億人頂着的天空都是一樣的，菲律賓火山爆發可以引致長江水災，印尼樹林大火使得鄰國深受其苦。當今之世，只有污染才是沒有國界，才是無須護照的。我希望今後我們談到環境保護時，應牢記我們對整個世界、整個人類的承擔。即使是縮小範圍，我們也應從粵、港、澳這整個區域考慮香港的環保。因此，我們應當建立具有法律效力的粵、港、澳環境保護合作關係，香港特區應該主動帶頭做這件事。

主席女士，以“共創香港新紀元”為題的施政報告，是董建華先生所制訂有關建設香港的規劃。在這個規劃中，董先生決心和市民攜手，把香港建設為一個文明、富庶、安定、民主、充滿新生命力的香港。我相信這個議會內的同事，一定願意伸出我們的手，同時也希望政府能積極推動廣大市民一起攜手共進。

本人謹此陳辭，支持梁智鴻議員的致謝議案。

主席：劉江華議員。

劉江華議員：主席女士，我今天的演辭題目是“特首有決心，市民無信心”。

7 月 1 日之前，我們所面對的是一個“政治總督”，特區成立之後，我們擁有的是一個“民生特首”。要推動民主發展，我認為最根本的任務便是改善民生。過往數年，民生不但沒有改善，反而是下降了；樓價高企與市民負擔能力脫節、大學生能力水平與社會要求脫節、老人退休後與生活水平脫節等問題，大大削弱了香港的競爭力，大大損害了市民的生活質素。因此，未來 5 年民生能否改善，是決定這份施政報告成敗的關鍵，我們無須在這個時刻大唱讚歌。

行政長官在施政報告中提出的一連串的改革建議，讓我們看到“特首有決心，市民無信心”的現象。在房屋發展方面，儘管行政長官及多名局長表現出一種“下定決心，不怕犧牲，排除萬難”以爭取目標的姿態，但這是否足以令市民對港府充滿信心呢？以房屋局局長最近建議修訂地契條款為例，

限令地產商如期售樓，已引起了很大的反應。當政府在倡議應先有道路，後建房屋，九鐵主席即對馬鞍山鐵路大潑冷水，說甚麼人口不夠，不宜興建，無疑就是狠狠地攔了政府一巴掌。房屋發展明顯是舉步維艱，只憑決心做事是不足夠的。

我擔心行政長官的 10 年建屋計劃是“重量不重質”。香港房屋發展的歷史，出現了數次大躍進的現象，每次均是注重多建房屋、以量為目標，然而不少單位在居民入伙不足 1 年後，便百病叢生，質素差劣，後遺症至今仍然束手無策。房委會居屋的數個經典例子，居民在入伙後 7 年仍然來到本會投訴：安寧花園地陷、雲疊花園天花滲水及裕明苑電梯入伙 1 年後便生鏽等，建築商偷工減料，政府監管不力、不負責任，業主投訴無門，叫苦連天。另一方面，我們記憶猶新的是，地盤施工，竟可出現天橋倒塌，鹹水管又可以駁錯食水管；這些完全是政府重量不重質的惡果，大躍進式的計劃經濟確實令人擔心。所以行政長官除了提出會成立負責跟進各項基本建設進度的機構外，我認為更重要的是成立更有效的負責監督質素的機構，避免種下苦果，遺害後人。

主席女士，在觀察了現時社會上數個階層的現象後，我有不吐不快之感。現時樓價高企，高地價、高租值、高成本的侵蝕，香港政府的收入又是建基於賣地、炒樓和炒股之上，香港的經濟已變為泡沫經濟。很多低下階層的市民，實質工資不斷下降，開工嚴重不足，生活越趨困難，行政長官不應只是迷信政府內部提供的數字，亦不應只做表面工夫，落區巡視。他應更深入民間，了解貧富懸殊惡化的現象。

另一方面，行政長官希望在 10 年後有七成人士能夠置業，這當然值得可喜，但即使樓價不會再上升，他們每月也要花去六成收入供樓，而這個供樓惡夢往往還要維持 20 年以上，造成夾心階層貧困化。所以，行政長官應該同意民建聯提出對置業人士實行稅務優惠的建議，才可配合施政成功。

最近九鐵單一投標物業計劃，政府官員竟然倉卒投票贊成，亦未能向公眾有所交代。另一方面，部分退休高官籌組顧問公司，令人擔心官場商場連結一起。最近行政長官打算以公帑擺設私人壽宴，真有公私不分之嫌，令人覺得他仍然用處理公司業務的腦袋，來處理公家事務，這確實值得警惕。

因此，要評論行政長官施政報告的實效，並不是在今年或明年，而是在 5 年後，當行政長官任期屆滿時。如果房屋數量出現大躍進，但出現大量偷工減料、質素下降的情況，我會認為這份報告是不合格的；如果七成人士置

業，但實質是貧困化，我會認為這份報告是不合格的；又如果出現官商勾結的現象，我亦會認為這份報告是不合格的。

主席女士，隨着“一國兩制”的實踐，隨着香港與內地關係越趨密切，我認為行政長官在 3 項有關內地與特區的民生關係方面是有所忽略的。第一，港人在內地生活、旅遊、買樓、定居、探親等的活動非常龐大，羅湖關口每天的過關平均人次為 15 萬，當我們說要照顧在未來 10 年來港的 50 萬新移民時，為何可以忽略每天 15 萬人口在前往內地時所碰到的難題？政制事務局曾表示有意在北京設立辦事處，協助及解決港人在內地所遇到的問題及困難，這是遠水不能救近火，要協助港人在內地的日常活動，港府必須考慮在更多的省市開設港人駐內地辦事處，以統籌、協調及跟進港人在內地遇到的問題。既然中央政府可以設立“港澳辦”，特區政府亦可考慮設立“內地辦”協助市民。

第二，現時往返內地輪候過關並不算暢通，限制重重，在假日時市民尤其辛苦。現時羅湖開關時間為朝 7 晚 11，但這已不再適合新形勢，24 小時通關是有必要的，但保安局在臨時立法會作出回應時，卻表示沒有這個需要，我深表遺憾。我希望港府能夠採取開放態度，研究和考慮落實 24 小時通關安排，以及開放羅湖附近禁區讓公共交通工具可以直達羅湖過關，無須讓九鐵壟斷這條命脈。

第三，東江水水質問題，一直令我非常擔心。現時，東江水所流經的地方，流域廣泛，我曾經實地考察，看到工廠廢水、農場廢物及家庭污水，均會流入我們所飲用的東江水，這是我們每天都飲用的食水！雖然港府再三強調二級水質還是符合標準，但為甚麼我們不能享用一級的水質呢？據我所知，廣東省方面有可能計劃敷設新的水管。特區政府應該拋開過往種種束縛，盡速與廣東省商討及協助落實計劃。

主席女士，最後我要談一談越南船民的問題。這個問題已困擾了香港 20 年，港府亦已花了 100 億港元，處置 20 萬越南船民，至今可說是仁至義盡。本會在 8 月 20 日通過了我的修正案，促請政府立即取消第一收容港政策，實施“即捕即解”政策，以及向聯合國追討 11 億元欠款。行政長官在施政報告中並沒有作出斬釘截鐵的回應，使市民感覺非常失望。行政長官剛從倫敦回來，英國政府明顯地是口惠而實不至，更露出無賴、不負責任的態度，所以我們能力所及的工作應加快進行，我期望行政長官能夠在短期內信守他的競選承諾，並落實本會的呼籲。

主席女士，行政長官的施政報告以“共創香港新紀元”為名，我認為踏

入新紀元，必須有新思維，才能有新的政策。我期望下一份施政報告能夠注入新的活力與思路，證明行政長官有決心時，市民亦是有信心的。

謹此陳辭，謝謝主席女士。

主席：楊孝華議員。

楊孝華議員：主席女士，

旅遊

對於特區政府的第一份施政報告內，前所未有地認同旅遊業對香港的重要性，以及聲明政府會支持旅遊業的發展，業內十分歡迎政府對旅遊業表示支持。向旅協貸款 1 億元，成立國際盛事基金，在未來籌辦大型國際活動，是個創新建議。我相信此舉會有效地吸引遊客。由政府及業內人士組成的旅遊業特別專責小組亦已在上周二召開第一次會議，研究如何解決目前旅遊業面對的困難。

本人認為，推動旅遊業的方法，可以分短期和長期兩方面。短期方面，促銷是辦法之一。業內上周亦已回應行政長官在施政報告中有關業內應該檢討價格結構及經營手法的號召作出實際行動，例如，上星期在日本推出特惠旅遊套餐，機票加 3 晚酒店亦只是三千多元，比較平日，以這樣的價錢，連來回香港日本的機票也買不到，所以價錢方面的確十分有吸引力。

不過，主席女士，這種以成本價或接近成本甚至低於成本價的優惠，只可以作為短期應急之用，長遠而言，還是要得到政府的配合，增加旅遊設施，加闢旅遊點，以及有足夠的配套設備。還要重新為香港作為一個旅遊目的地作出新的定位，以及更有效向外國旅客推銷香港。

另外，在行政措施方面，政府應進一步放寬現行的入境手續及簽證，方便旅客來港。例如台灣是本港主要旅客來源之一，96 年有一百八十多萬人次來港，佔總數的 15.6%，但台灣旅客來港必須領取旅遊許可證，而且申領這些證連當地手續在內需時長達 12 天。台灣旅客到澳門則不用簽證，而內地同胞只要拿着往第三地，包括台灣的機票及當地的入境證，便可以免簽來港過境 7 天，為甚麼對台灣的同胞有這些不平等的待遇呢？政府可否檢討一

下現時對台灣旅客的政策呢？

推廣旅遊長遠建議

香港不可奢望長期依賴購物天堂的美譽吸引旅客，而應從多元化着手：

改善環境

近年香港潮流興環保，不過外國很多地方，環保已經是人民生活的一部分。環保旅遊(eco-tourism)亦已流行起來，政府要加強市民對環境保護的意識，例如施政報告中提及不要製造多餘的廢物，對一花一草亦要珍惜。不論是在香港或在世界上其他地方旅遊，都應該減少對大自然的傷害及破壞。同樣地，政府亦應相應對環境作出改善，減少本港的空氣、水質等各方面的污染，否則可能會在吸引旅客方面出現反效果。就以東南亞地區為例，近月因受到印尼火災災難性大火的影响，前往該國的旅客數目已經大減，不但使該地區的旅遊業受損，還連累了飲食業及零售業等。政府要加強環境保護教育，港人要身體力行，否則即使不是因為旅客減少而受到經濟上的影響，也會因為環境污染而影響自身健康。

大自然之美

本港應多發掘本港的大自然之美，例如組織環保團出海觀察本港獨有的中華白海豚，沿途除了可以欣賞香港美麗的海港景色之外，還可以親身看到及認識更多有關這種瀕臨絕種的動物，加深一下環保認識。

渡假勝地

香港是個繁榮的大都市，香港人生活節奏緊張，應該公餘時候放鬆自己，享受遠離石屎森林的寧靜，政府也許可以研究發展一些地點作為渡假勝地，例如大浪東、大浪西灣等，為本港旅客和外國旅客提供另類選擇。

發展西貢

西貢近年開始研究作為旅遊點的可行性，近年西貢舉行不少活動，如海鮮節等，都吸引不少本港和外地的遊人參加，但如要大肆舉辦大型

活動，或使西貢成為旅遊熱點的話，便須政府多加支持，例如改善濠涌至西貢的交通設施，方便旅客由市區前往西貢，甚至是到北潭涌後的各項設施，道路必須改善才可供遊人享受。

24 小時開放出入境關口

剛才已有議員提到這一個問題，我則從另一個角度看，政府應將香港深圳出入境關口開放時間延長，甚至是 24 小時開放，方便兩地旅客進出境。香港及內地人民接觸日益頻繁，延長出入境關口開放時間確實有其需要，我認為這對香港的旅遊業亦會有利。

歡迎調低機場使用費

與施政報告發表同一周內與航空公司代表經過多番開會討論研究後，機場管理局終於放棄大幅度提高飛機着陸費，改而把着陸費調到一個航空公司在現今競爭極度激烈的商業環境下比較容易接受的水平，本人對機管局今次的決定表示歡迎。據聞，有航空公司正研究如何在利潤已經十分低微的情況下把票價再往下調，吸引旅客訪港。本人希望這個消息會在不久的將來實現。

我要在這裏再次向政府建議，應該把現時的機場旅客離境稅取消，以機場服務費代之，用作維修保養和改善機場設備。既然乘客因為使用機場而要付出費用，那便應當把收到的費用用回到機場本身，而不是放在政府的庫房內，這才算是名副其實的“用者自付”。

酒店價格

旅遊業碰上困難時，社會及輿論有謂本港酒店房價格十分昂貴是原因之一。價格的高低，除了因為市場供求外，還要加上經營成本作為考慮因素。酒店面對發牌加費，排污費等各種費用，加上酒店稅，雖然酒店稅是由住客支付，但羊毛出在羊身上，酒店經營成本自然不輕，加上本港工資不低，酒店房間價錢高實在不是單純因為經營者要謀取私利所致。政府一天不調低向酒店徵收各項高昂的費用，酒店就很難把他們的價錢調低。不過，酒店價錢雖然昂貴，但設施及服務水準仍保持十分高，每年世界性的十大酒店調查中，本港都最少有兩、三間上榜，可見本港酒店不只是得個貴字。

不過，要維持良好服務並不容易。很多酒店都為有很多職位請不到人，影響酒店日常運作而煩惱。這些職位包括須有特別技能，如懂某一種外語、以及一些本地工人不太想做的職位，例如有些酒店打掃房間及餐廳侍應等。可以的話，酒店當然會優先僱用本地人，但長期刊登了廣告還是沒有人應徵，那酒店可以怎樣做？故此，酒店業人士是支持施政報告內提出，引入有需要的外勞。

觀看歐、美、澳洲各地的高級酒店，有不少亦僱用非本國的亞洲人，才可以面對市場，令客人有親切感。本港酒店的客源，遍布歐洲、美洲、亞洲，所以聘請外來人士，實在是一種適應市場需要的技術引進，不應阻止，亦不應視為是打破飯碗的陰謀，而是引進技能及資源，確保企業留港，創造更多本地就業機會。

醫療體系

自由黨不單止關注近日的醫療事故，對長遠醫療發展方向也甚表關注。

公營體系所佔的比例是提高了，是因為改善服務、增加宣傳，而沒有增加收費，變成負荷越來越大，令政府醫院“常滿”。但在現行的制度下，有些高薪的資深醫生護士被調派做行政工作，體系喪失一些臨床人才；而前綫人員數目不增，工作量加大，高級人士無暇監管，引致連番醫療失誤。

衛生福利局人員並非全是醫療專才，所以必須成立一個包括政府部門、公私營醫療體系、保險業人員等的特別委員會進行研究，不單止解決短期的失誤現象，也全面檢討長遠醫療政策，包括收費政策。

主席女士，本人謹此陳辭，支持原議案。

主席：朱幼麟議員。

MR DAVID CHU: Madam President, our Chief Executive's first policy address is historical in every respect. His speech projects a vision of our future, a future not what other people think it should be, but what we would like it to be.

I agree with some of my colleagues who say that the speech's content is not perfect. Nevertheless, it is a very good start. Let me tell you why.

First of all, this address, "long-term commitments", exceeds the depth and breath of British governors who were here for a short time and who, once gone, would never return again. Their ideas on housing, education, health and welfare were likewise transient and often failed to get the job done.

Second, the theme in this address is about "competitiveness". But it is not the "competitiveness" of catching up to others. Rather it is "competitiveness" to ring. Such a concept was foreign to British governors who after all could not possibly wish that we compete against and surpass Britain.

Third, this is about "individual responsibility", about how each and every one of us can do to build a more prosperous and caring society, the achievements of which are more than the sum of all our efforts. The Chief Executive's message echoes that of another famous leader who exhorted his people to "ask not what your country can do for you but what you can do for your country." This powerful notion that every person is responsible for his destiny is punctuated in all the major points in the Chief Executive's policy address, specifically:

In housing, more families will buy their own homes and be responsible for the finances as well as the profit.

In education, more choice for parents and more autonomy for school principals.

In Mandatory Provident Fund, people will only get back what they have put in.

In health care, most users will have to pay what they can afford and what is reasonable.

Fourth, this policy address is about prudence, about living within our means. There were people who had pressed the Chief Executive to spend some of our reserves on public programmes. He declined because that money is for the defence of our currency. In these recent days of turmoil at the Stock Exchange and pressures on the peg, we should be thankful that our reserves are big enough to stave off the worst speculators. We should be glad that China is

lowering its own bank rates to help our market.

Fifth, is about our place in China and in the world. His speech points out the ways in which we can complement, participate and help the modernization of our country the ascent of which in the next century promises stability for the world and greater opportunities for us. The Chief Executive wants to imbue our youths with knowledge, appreciation and love for their nation and understanding of the rest of the world. Raised to be Chinese and cosmopolitan, they will have pride in their heritage, confidence in themselves, and the moral strength to lead the renaissance of China.

The policy address, for all these reasons I have cited and more, is a blueprint for our future that involves China and the community of nations. We are in an enviable position to bring and blend together influences from nearby and afar to create some day soon a global civilization to go with the global economy.

I share our Chief Executive's vision for our bright future and, like all of you, I will do my utmost to make this vision come true for this is our duty to our ancestors and our descendants.

With these words, Madam President, I support the motion.

主席：莫應帆議員。

莫應帆議員：主席，昨天，民協的成員已經就董建華先生在施政報告中偏重工商界的利益，忽視基層市民福祉，表達民協的不滿和立場。

今天，我會集中於政府其他有關民生的政策，特別是強制性公積金、醫療服務、中醫註冊及青年政策方面說一說我們的看法。

有關強制性公積金，一直以來，我和民協成員，甚至其他基層民間團體，均指出這計劃“先天不足”，根本不可以保障香港市民的退休生活。

第一，政府“強制”全港所有僱員參與供款計劃，但本身卻又不提供任何供款或財政承擔，只對計劃進行監管，實屬強橫專制，且不負責任的

做法；第二，對即將退休、工齡短、傷殘人士、家庭主婦和低薪僱員，並不能獲提供足夠的保障，以月薪在工資中位數以下的僱員來說，他們的人數佔全港一半，若以平均每年實得回報 1% 為假設，在供滿 35 年後，只能取得薪金的三成，在百物騰貴的香港社會，他們怎能靠這少得可憐的退休金安度餘生？其實，加上通脹，可能領取綜援更劃算。各位同事，請你們認真想一下，20 年後，像我們這些六十多歲的退休老人，能否得到保障呢？能否靠公積金過活呢？如果你們認為可以，我只好說句“上天保佑你”。

醫療服務亦是市民非常關注的事項，因為這關係着 600 萬人的生命。近期，香港的醫療界發生了不少事件，連串的醫療失誤，動搖了香港市民對醫療制度的信心。董建華先生在施政報告中提到，在 1998 年會進行醫療體制檢討，我歡迎這項建議，不過我希望那項檢討是認真的，因為我閱畢整份施政報告，建議的檢討有 12 項、研究 18 項，我相信政府未來的檢討和研究項目會非常多，特別是希望政府能夠檢討目前醫院的投訴機制。

上星期，我們用了很長的時間辯論過，雖然大家不同意成立一個像醫監會的機構去監察醫管局；但是，以上次共有 15 位議員發言看來，相信避免醫療失誤的發生，仍然是現時最受關注的議題。

今年 3 月至 8 月，發生 7 宗醫療事故，但處理方法不外乎是口頭譴責、書面警告或建議留級。連這些牽涉人命的意外，都沒有停職的處分。究竟這樣的裁決，能否稱得上公平？抑或是專業維護專業？反觀台灣，有數宗軍機訓練時墜毀的事故，已足以引致總司令請辭。

本人對這種“不斷認錯，但唔改過”的態度不敢苟同，我並非要打擊前綫的醫護人員，但斷沒有理由要香港市民繼續容忍這種不負責任的醫療制度。本人希望透過政府對醫療體制的檢討，能夠真真正正的增加香港醫療體制的透明度和問責性，不會再出現“意見接受，依然照舊”的情況。

上次開會時，有議員開玩笑說：唔睇西醫，可以睇中醫。首先，本人按慣例作出利益申報，本人是一名受過正統中醫訓練的現職中醫師；當然，站在普羅市民的利益考慮，本人也希望有一天，中醫可以完全等同西醫。但以現時的情況來說，市民患了傷風感冒，看西醫，可以獲得一張醫生紙，證明病人有需要休息，有一天病假；但若看中醫，我們的證明便不被承認。以中醫藥來說，在香港有百多年的歷史，當時香港還未有社工服務，現在的社工已經註冊，但中醫藥問題只是仍在討論中。尚幸行政長官董建華先生在今次的施政報告裏，很明確寫下為中醫進行註冊，一方面中醫會較為受歡迎，亦證明特區政府終於承認中醫可以發出醫生紙了。關於這點，我是感到很高

興的。

前些時候，我和醫管局行政總監楊永強先生見面，他說：他也鼓勵行內的西醫去學中醫；由此可見，中西醫並非互相排斥，如果能夠融匯貫通，甚至還可以互補不足。

事實上，傳統的中醫藥已經開始受到西方醫療界和社會的重視，例如，在美國的加利福尼亞州，針灸師可獲發牌執業。澳洲、英國和德國也有醫學院，進行中醫藥的研究。至於亞洲地區，如中國和台灣，多年前已對中醫藥進行註冊和監管。

但是，要將中醫藥全面納入香港醫療保健系統，我認為最重要的當然是註冊、培訓及納入服務，故當局應該在公立醫院開設中醫科和中醫門診，目前全香港只得 3 間醫院設立了中醫門診。本人相信，為市民提供多一個選擇，應該可以紓緩現時西醫門診的擠迫情況，同時亦可以減低西醫人手不足所造成的工作壓力，或許還能減少醫療失誤，可謂“一舉兩得”。

香港在邁向二十一世紀時，能否維持社會的進步、經濟的發展，在很大程度上，視乎我們的年青人能否有足夠能力和責任心，肩負起這個責任。這亦是我們這個特區政府的一項很重要的責任。我時常記着一句說話：這個世界始終都是年青人的。

但施政報告的青年政策，我們看到仍是“家長式的青年政策”！有關青年的段落，充滿強調責任，不談權利，給人的印象，與前美國總統甘迺迪的名言“不要問國家可以給我甚麼，只要問我可以給國家甚麼”，非常相似，不知行政長官是否有支付版權費予甘迺迪。

事實上，若翻看一下整份施政報告，政府有關香港青年的政策，教育方面，承諾會為新來港定居兒童及青少年，額外興建多 13 間小學和 19 間中學，至於高等教育，則推行一項有關以收支平衡和取回成本為原則的免入息審查貸款計劃；另外，問題青年及青少年過犯服務方面，政府表示會試辦兩支青少年流動工作隊，識別及協助夜間在外流連的青少年，此外，亦會參考城市大學《評估青少年罪犯自新計劃成效研究報告》的建議，繼續改善青少年罪犯的自新和善後服務。對此，本人歡迎政府能承諾推行這一系列的施政計劃，以幫助青年人的發展。

但非常可惜的是，對於如何改善青年人的高失業率，施政報告並沒有提及！事實上，根據政府統計處的資料顯示，15 至 19 歲的青少年失業率達 12%，而且還有不斷上升的趨勢。

至於政府如何制訂措施，開放途徑，讓青年參與和影響社會事務，董建華先生卻只空泛的表示，會交由青年事務委員會進行研究，探討如何能夠讓年青人在建設特區的過程中擔當更重要的角色，我相信香港社會未來不是只靠青年人做義工便可以的。

另外一點是，青年政策的對話對象，很奇怪，並不是香港的青年，而是學校和家長。上星期四，我會見由一群青年學生組成的“青年智囊團”，會上，他們表達對行政長官青年政策的意見時，有同學不滿的指出：“為甚麼成年人要替我們安排一切，卻從不聽聽我們說我們自己需要甚麼？”我很希望行政長官能夠認真地聽聽這些青年人的心聲。

在講求公眾參與及市民參與的年代，政府在制訂未來青年政策時，卻沒有提供青年參與的機會，本人認為政府不單止是“閉門造車”，甚至可說是不能與時並進。在此，容許我引用青年智囊團的《青年發展》的其中一部分作結，希望他們不要向我收取版權費：“我們認為青年人不單止有為社會服務的義務，也應享有主動參與社會事務，及對青年事務、社會政策、政府施政等表達意見的權利，政府應提供資源鼓勵和倡導。”

最後，我聽完王紹爾議員剛才說要如何唱好香港，我從來不相信“唱好唱衰”的實際作用，我認為最重要是以實際行動令人知道香港是如何好，香港應是一個平衡各階層利益而不是向商界傾斜的合理社會。對於政府每一項措施，我相信沉默的大多數一定心中有數。

主席，本人謹此陳辭！

主席：黃宏發議員。

黃宏發議員：主席女士，我希望解釋一下為何昨天投票反對馮檢基議員的修正案。我反對並不表示我不同意其內容，其內容提及沒有推行有效的脫貪政策；沒有即時增加老人綜援金的標準金額；沒有維護本地工人就業權；準備

擴大輸入外勞；沒有提供打擊私人樓宇炒賣活動的有效措施；沒有提出落實、發展以直選產生行政長官及全體立法會成員的具體安排，因此感到遺憾。我感到施政報告的辯論、向行政長官致謝是一種禮貌的表現，是一定要遵守的，而且我也想起在 1996 年時所發生的一件事，就是向彭定康總督致謝的議案，經李卓人議員修正，之後終於也被否決了，變成意思不大。

我聽到在眾多議員之中，最少有民協議員對施政報告表示十分滿意。我也有很多不滿意的事情會說出來。似乎民建聯即使不滿意，但仍讚許它。自由黨讚許施政報告路綫正確，但仍有不滿的地方。港進聯則似乎更積極些，只說有些少地方不妥當，但事實上整個大方向仍是正確的。我希望大家認為不正確的話，儘管要注意禮貌，也可以較為強硬的態度提出，否則，政府會當我們不存在的。今天之前，我在上星期曾經召開 5 個論壇，預備了一份文件，我有 5 個大問題，是關於房屋、交通、政制和人權、教育政策、老人方面和勞工方面的。這些意見，我已經在論壇上說得很清楚，今天不擬在這裏再重述。

我想說的，反而是針對今天馬逢國議員和吳清輝議員所說關於文化的問題，我原本想自己寫出來，幸好昨天在報章上看到有一篇很好的文章，我認為那篇文章完全與我的思想脗合，故我在此將它讀出來，希望大家明白到，最主要的問題，原來是文化問題。

文章這樣說：“中國是文化古國，香港回歸如沒有香港自己的文化生命，就只能用中國的一套。近月的語言、拍掌文化、保安化、衣着、聚會儀式，已見這個大趨勢。長此下去，香港這一制可能被中國吞噬得無影無蹤。香港百多年的文明胚胎，恐怕從此流產。

“特區首任行政長官的第一份施政報告，原本應在這方面有所論及的，偏偏這卻是董建華先生的盲點。整份施政報告在香港的文化生命方面是交了白卷。”

“董建華先生的施政方略，成敗視乎他如何處理香港的總體文化生命。其歷史地位，更視乎他如何處理香港的總體文化生命。所謂香港文化生命，大致有下列 9 個特徵：

“第一，在時空形態方面，它橫跨東西、傳統和現在，小農和工業社會。

“第二，在價值觀上，它實踐自由，多元、開放、互動互變、個體主

義，及以個體主義為基礎的契約式的集體主義。

“第三，在制度方面，它是整全的先進資本主義，而並非如大陸學者和官員所認定的局部資本主義（即只限經濟，不包括政治、政治文化和整體文化）。董建華先生的認知認同，也只限於局部、初階的資本主義。

“第四，在現代化的過程上，它解決了很多中國仍然沒有解決的問題，例如世俗化、非道德化、個體化、動態化、非權威化、新秩序化、中產階級的興起、中層社會組織行使公眾的權力。

“第五，在管治模式上，它是廉政法治、小政府大社會、空制度、專業井然自治、個人自主和平等參與社會決策，公私通過事物的客觀理性規律而理順關係及公私兩蒙其利。

“第六，在思想和思維方面，將矛盾論和辯證法常規化，求異求新求變，不堵死偶然，不求絕對和必然，多點進出而非單向單軌直綫連續推衍，較能外在化及抽離本身，掌握客觀性。

“第七，在經濟方面，是奉行自由經濟，唯利是尚，組織結構簡約靈活，資訊和知識流通，按照世界的遊戲規則辦事，競爭力世界前列。

“第八，在權利處理方面，它分權、分利，權與權互制互動，利與利互生互促，權有期限，定期檢驗，藏權於民而非於官，防官濫權多於以權辦好事，權利責均衡。

“在歷史上，它是中華民族的第一個現代化法治廉政社會。

“香港的文化生命卻似一個胚胎，是偶然無意之間造成的，而且也是由於幾重負面偶然生長出來的。英國人不視港人為子民，沒有道德責任將香港做好，所以放任，反而放生了香港。中英兩國來港的人，都不被原社會（中國或英國）認為是精英分子，反而是不見容於原本社會的次貨或垃圾。但來了香港，反而成為了真正的精英。放在香港這“垃圾堆填區”之內，卻成為世界一流的人才，造成世界一流的“空制度”。有世界一流一的廉政、效率、法治、基建和經濟。

“在過去 1 年來，董建華先生對香港文化生命的運作和體現，並不那麼

正面肯定。他可以揭櫫自由經濟、開放市場、公平競爭，但他不滿意“政治市場”的自由競爭和開放。對香港文化生命中的分權對立，互動互促，他說太政治化，不滿之情溢於言表，最多只能當作噪音嘈聲來勉強忍受。民主議席和示威抗議，他只當作一塊糖般賜予刁民。

“他沒有從正面看香港文化生命中的自由開放、多元互動、個人實體，自主人權等，這些特徵正是香港成功因素之一，是香港經濟運作不可或缺的機能。他更看不到，這些特徵很多是近年經濟學家所說的演變式的效率 (adaptive efficiency)，是二十一世紀靠創意加質謀生所必須的成分。香港經濟的成敗，很大程度上取決於這些文化性格。這些文化性格，是香港對中華民族這多元文化體的大貢獻，迄今，只有香港拿得出，但董建華先生卻顛倒過來看。

“在施政報告中，很多段落說到自由經濟、創意謀生、二十一世紀的加值方法、競爭力、教育和文化、香港成功因素、香港的運作模式等，每一處只須稍為加以提升，便可進入香港的文化生命，但董建華先生似乎總是進不了盲點。

“董建華先生的施政報告沒有提及香港的總體文化生命，反而有許多中國文化生命的影子在其中。他的治港哲學，大抵是在香港這個西式自由經濟的軀體上，栽上了中國傳統文化的頭顱。

“辦事講大勢大局大方向。跟對了大勢大局大方向，錯也對；跟錯了，對也錯，而且越對越錯。

“香港面對“一國兩制”，成敗取決於採取哪一套作為大勢、大局和大方向。論到“質”和“現代化”兩者孰優，應以香港的整體文化生命。論到“量”和“權”，當然是指中國大陸。“一國兩制”之難，難在乾坤倒置。如能回力，是中華民族邀天之幸。”這篇文章刊於昨天的報章，由洪清田先生所撰寫。

我希望大家能細想，目前香港正面臨的大問題是：如何能夠令香港在回歸祖國懷抱後，繼續為祖國貢獻力量？力量何來呢？香港的成功之道，在於我們本身已有一套與中國現時不同的文化。當然，我們也是中國文化的一分子，但這是多元文化。在一個容許多元的情況下，我相信我們應該靠自己的力量，在我們本身文化的根基上進行。我們從沒有脫離中華民族，由於我們

是中國人，故能為這個中華民族的文化生命創造新紀元。可惜，我們所見的跡象是很多時我們在“抽自己的後腿”，我們並非在中國前面先走一步，帶領中國向前邁進，反而拖着自己的後腿。在拖着後腿之餘，我們等待其餘的省份追上香港。這是否我們所願意見到的？或是我們的中國領導人所願意見到的呢？以我個人分析，我認為“不是”。因此，我認為我們應稍為放膽，在很多事情上應更放開，才能建立一個更繁榮、更安定的香港，為祖國的進一步發展貢獻。

謝謝主席。

主席：胡經昌議員。

胡經昌議員：主席女士，本會各位同事就行政長官的首份施政報告已先後發表意見，其中有彈有讚，但相信支持的仍是佔絕大多數。

施政報告具有極高的前瞻性，為香港的發展規劃了一個藍圖。而行政長官在經過深思熟慮和平衡各方面利益後，透過這一個藍圖為香港提出一個邁向二十一世紀的鴻圖大計，以求達到香港更繁榮和穩定的目標。

施政報告很明顯着重於經濟和民生兩方面，比較最後一任總督的施政報告將重點放在政治方面，行政長官的施政報告實在是務實可取。香港基本上缺乏自然資源，唯一的就人力資源。所以，如何善用和保障這些資源、充分發揮其潛能為香港作出貢獻是十分重要的。施政報告中提及有關教育、房屋、基建、財經事務、資訊科技、關懷長者和有需要幫助的人士多方面的工作方針，有助於改善本港民生和經濟發展的情況，亦有助於提高香港在國際上的整體競爭力。當然，這些計劃，特別是在財經金融方面普遍受到歡迎，但仍有待落實才能看到成效。本人深信，如果在財經金融方面所提出的建議能夠落實，使交易所及監管機構加強合作和聯繫，使投資者對投資金融項目有足夠的認識，使買賣方面增加透明度和更有效率，使風險減低，則這幾天股市出現大幅下挫和恐慌性拋售的情況應該可以大大改善。

主席女士，議案辯論至今似乎沒有太多就體育發展方面提出意見。我想借此機會表達一點我的意見。鴻圖大計的“鴻”與紅色的“紅”是同音字，而“紅色”是代表喜悅和喜慶。大家很清楚知道本港單車選手黃金寶先生在上海舉行的全運會上，為香港贏得了特區政府成立後的首兩面金牌，這是一件可喜可賀的事。連同年中李麗珊小姐在奧運會上獲得的滑浪風帆金牌，97年實在為本港帶來了陣陣的驚喜，而箇中亦有些啟發性。

上述的金牌項目，都是一些相對比較不為市民所認識的競賽體育項目。過去，政府對體育發展根本沒有給予應有的重視，對一些“冷門”的項目尤甚。據我了解，這兩位金牌得主和一些尚未獲得獎牌的運動員，皆以其個人的努力及經過一番艱苦奮鬥，最後才能夠出人頭地，為港人增光。雖然在過去的數年，隨着香港體育學院培育精英運動員政策展開後，香港的運動員得以在國際賽事上略有所成，特別是在亞洲人士體能較為合適的項目，例如：乒乓球、羽毛球等更有成績。因此，香港運動員在政府所給予的有限資源下而取得佳績，確實難能可貴和值得我們自豪。

雖然，施政報告已承諾繼續支持體育學院作出精英培訓，但這也只是環繞於小部分的重點項目。但本人深信尚有很多其他適合港人體能的體育項目有待發掘。港人經常被人認為只往錢看，在文化體育的發展方面，往往後知後覺，甚至後知而不覺。97 年香港體壇得以大放異彩，啟發我們應該擴大精英項目培訓的發展。因此本人希望政府能夠進一步培育多些“熱門”及“冷門”的體育項目，並多加關注及支持，特別是適合港人體能的體育項目，盡早加建多些正規的訓練場地和院校，使香港的精英能夠盡展所長，再為香港增光。

主席女士，“紅色”除了代表喜慶之外，另一方面也是一個訊號，是一個必須關注的訊號。行政長官很清楚了解香港經濟發展將須面對另一轉變，因此決定支持發展高新科技的工業。不少人曾向我表示，高新科技發展需時，在正式投產之日，產品可能已不合時宜。其實，我們不理選定了甚麼的工業，在現階段亦不能預計是對或錯，特別是在科技一日千里的情況下，科技產品市場轉變勢必越來越快，這便無形中加大了高新科技工業投資的風險。因此，我們須參考其他國家在此方面發展的成敗經驗，並作出充分評估，以慎重其事。

另外，施政報告須兼顧各方面的發展，對不同部門的運作會有不同程度的直接或間接的影響。在過去兩個星期內我們參與多個施政報告簡報會，我感覺到各政府部門皆表示盡力尋求達到其所作出的承諾。但不幸的是，我亦有察覺到個別部門與部門間，在如何互相配合整體發展計劃似乎尚未協調，特別是在建築或建設方面，包括基建、房屋、學校、運輸等似乎沒有一個明確先後次序和時間表。因此，我不希望日後在政府檢討施政報告內的承諾的進度時，將未能完成的責任加於我們臨立會的議員身上。

大部分同事亦談及房屋的問題。正如其他部分同事一樣，我也曾向建築界的朋友探討過施政報告提出建造房屋的可行性及困難度。因此我亦想從

建築角度反映一點意見。事實上，房屋建設是施政報告中重要的一環，而行政長官提出每年建成 85 000 個單位，無疑是一個有決心的目標。但從近期各部門的報道來看，政府有意將過去數年內積壓的問題，只用兩三年時間來解決，即由現在樓宇的生產量六萬三千多單位急劇增加至 2000 至 2001 年的 16 萬個，如此急促的增長率，是否業內可以承受？而其他的配套工作和設施是否可以配合？現有的專業人士和管理階層能否負擔此短期壓力？工業安全會否受到影響？房屋質量，正如有些同事說過，能否保證達到？再者，除了建造房屋外，施政報告還提出很多其他工程，包括在教育方面、醫療方面、運輸方面、大型基建方面等，也須在未來的時間進行及落實。

主席女士，據了解，勞工短缺在整體的建築工程上只是其中一個問題，而且輸入外地勞工亦不能完全解決眾多的直接或間接問題。正如本會過去曾就加快內地兒童來港的問題所提出的問題一樣，倘沒有其他配套設施，例如學校、房屋和社會福利方面準備妥善前，便不能增加來港的配額。因此，建屋的數量必須有一個穩定的增長。循序漸進的增長才能使我們有時間去培育所需的專才，來安全地建造質量好的房屋，方為長遠之策。我們應以 5 年或更長的時間，穩步落實每年平均 85 000 個單位的目標，而不是集中在其中兩三年內完成。

行政長官的施政報告為香港規劃一個長遠的藍圖，列出未來的具體發展工作方向。要落實施政報告的承諾，有賴各政府部門的高度協調合作、廣大市民的大力支持；並須經常提高警覺性，就國際、內地和香港的經濟變化情況，作出適當和合時的策略性調整。

主席女士，正如剛才有幾位同事已說過，美國已故總統甘迺迪在 1961 年就職時說過：“Ask not what your country can do for you but what you can do for your country.....”。我相信董建華先生被選為特區第一任行政長官以來，我們已向他提出過很多很多不同的意見和要求，而他亦在香港整體利益的大前提下，嘗試平衡各方面的利益，提交了一個全面邁向二十一世紀的鴻圖大計。因此，現在是我們應要作出回應的時刻，我們要團結起來，求大同、存小異，同心攜手克服困難，落實“一國兩制、港人治港”的政策，共創美好的明天。

本人謹此陳辭，支持“感謝行政長官發表施政報告”的議案。

主席：葉國謙議員。

葉國謙議員：主席，在特區成立 100 天的歷史性日子，行政長官董建華先生發表了他第一份施政報告，亦是特區成立以來的首份施政報告，引起全港市民以至全世界的極度關注。

施政報告內行政長官訂立了建設香港新紀元的宏圖大計，要有效落實這宏圖大計，必須有賴政府各部門的互相配合和通力合作，香港能有今天這樣驕人的成就，其中一個成功的重要因素是香港擁有一支優秀的公務員隊伍。

在公務員問題上，7 月 1 日前社會的焦點是怕他們被政治化，不能再保持政治中立，擔心他們因過渡而士氣受到打擊，影響工作效率。可喜的是，他們已向社會各界宣示，特區成立 3 個月以來，公務員依然是盡忠職守，公務員士氣並沒有受到重大的影響，公務員的流失率更維持在 4% 以內，是過去 9 年以來的最低數字。

在維持公務員隊伍的誠實廉潔和效率昭著，提升公務員的語文能力和加強管理階層的領導技巧等方面，施政報告內提出了多項新承諾。

首先，我們對施政報告提出成立專責小組，為公務員制訂和推行一套以目標為本的管理程序，不斷提高政府服務的質素，表示歡迎，這對提高 19 萬公務員工作的效率和有效運用龐大的政府資源，將是大有裨益的。

另外，我們認為有一個完善的機制，負責公務員任命、革職以及紀律事宜方面的上訴是相當重要的。隨着殖民地管治的結束，特區政府必須設立屬於本身的制度和機制，特區政府稍後將成立覆檢委員會負責有關工作，這是值得高興的，期望這委員會能公平、公正地處理公務員的上訴。

施政報告採用新訂的公務員通用聘用條款和服務條件，以消除本地與海外聘用條款現有的歧異，民建聯甚表支持。香港要吸納更多的世界級專才服務香港，是香港成功的因素之一，但我們不能妄自菲薄，自貶身價。教育統籌局準備額外提供房屋津貼予七百多名以英語為母語的外籍教師，造成本地與海外員工之間的不公平待遇，是明顯與現行的同工同酬的政策背道而馳，民建聯對此是反對的。公務員事務局應對此作出審慎的研究。

主席，公務員是我們香港重要的寶庫，他們在長期服務香港過程中，對香港有深入的了解和認識，特別在推動香港社會日常運作上經驗豐富，由於種種的原因，不少公務員退休後，應仍有充沛的精力從事社會工作和運動，

但目前根據《退休金條例》(第 89 章)第 11 條，退休人員若重新受聘公職，或受聘於列為公共機構的資助機構時，該人員的退休金會暫停支付。這政策對有心服務社會的退休公務員是一個無情的打擊，亦受到部分公務員團體的強烈反對。今次的施政報告提出了對此政策會進行檢討，民建聯對此表示歡迎。

與此同時，透過調查前人民入境事務處處長梁銘彥離職事件專責委員會的聆訊，給予議員和社會一個重大的啟示和經驗，令議員和社會人士關注到有需要增加公務員操守審查制度的透明度，同時，公務員申報利益和投資的制度，目前亦亟待檢討和改善；政府也能“從善如流”，接納調查專責委員會的建議，在施政報告提出檢討這方面的承諾。我們對此表示歡迎。

主席，行政長官在施政報告中，就有關環保方面提到：“假如我們不能提供舒適的生活環境，又怎能吸引和留住我們所渴求的人才？”然而，行政長官的言論只切中部分的關注。環境保護是不單只用來吸引和留住人才，更重要的是，環境保護與香港市民，甚至我們的下一代的生活息息相關。

環顧行政長官施政報告有關環境保護部分及有關的政策綱領，民建聯認為是“舊瓶舊酒、前瞻不足”。施政報告的環境保護建議，根本就看不到任何新政策。香港要面向二十一世紀，假若特區政府仍守着“頭痛醫頭、腳痛醫腳”欠缺整體方向的行事方式，相信香港的環境問題很難看到有改善的一天。

現時許多先進國家都以“可持續發展”概念作為整體政策方向，可惜香港才剛開始就此概念作出研究，要到 2000 年或以後才能落實有關概念於各項政策內；在這以前，香港要為面向二十一世紀發展及人口增長而大興土木及制訂多項政策，這可能對環境造成不可挽救的破壞。民建聯認為特區政府在進行發展同時，應盡量擴展“綠色空間”，善用休憩用地及道路兩旁，多種植綠化植物。最重要的是要加快研究適合香港的“可持續發展”，短期內可由行政長官領導的“策略發展委員會”先行認識“可持續發展”概念，在制訂政策時嘗試平衡發展與環境保護的角度作為出發點。

回顧香港歷年實施的環保政策，最糟透的可算是“策略性污水排放計劃”。計劃目的無非是想改善維多利亞港水質，可是整個計劃在諮詢期間已鬧得滿城風雨。跟着第一期工程又因 6 條地下水道工程的延誤，迫使計劃預期成效大大降低；再加上污水營運基金的結束，這無疑是對污水處理政策的一大挫折。施政報告中表示會在 98 年底進行第二期工程的研究。民建聯希

望特區政府除了在現行污水處理上增加投資、改善處理污水方法外，在第二階段落實前，更要汲取過往的教訓，進行多方面的研究及諮詢，尤其與內地有關專家的合作，務求在改善維港水質之餘，亦不好將污水倒進別人的後花園。

近期，空氣質素問題深受全港市民關注，環境保護署多次指出，由柴油車輛排放出來的可吸入懸浮粒子是空氣污染的主要來源，故此在本年 11 月推行石油氣的士試驗計劃。民建聯歡迎有關的做法，不過我們亦憂慮香港有否足夠的維修專才去協助推動這個計劃。另一方面，現時香港汽車維修行業質素參差不齊，直接影響汽車的保養，造成車輛排放過量廢氣。民建聯認為特區政府理應鼓勵汽車維修從業員加強進修，並且進一步向車主宣傳維修車輛的重要性。在引進更清潔的燃油、加強檢驗車輛及管制廢氣排放標準等多種措施下，達致有效改善現時香港的空氣質素。

對於處理交通噪音問題，施政報告指出會在 98 年初，就現有道路可否增加隔音設備這方面完成研究。民建聯歡迎有關研究，因為全港有許多市民是居於高速公路、高架天橋的附近，例如：石塘咀山道天橋及北角清風街的居民每天都受交通噪音煎熬，他們的境況絕對須要政府正視及盡快實行紓減噪音設施。新規劃的道路應更有條件加建隔音設施，以減少對附近居民造成的滋擾。

另外，本人想指出環境污染問題是會受到鄰近地區的相互影響。特區政府除了要致力做好本份外，更要與內地，尤其是廣東省政府多方面的合作，將現時合作範圍狹小的“粵港環境保護聯絡小組”提升至更高層次的合作，就一些大型的、大規模的及具策略性的處理污染問題多加研究，這些包括例如“策略性污水排放計劃”的最終排放點、東江水水質的問題、兩地空氣污染的問題、珠江三角洲環境生態保護等問題，都是我們希望能夠進行合作及研究的。

主席，自觀龍樓塌山泥慘劇發生後，斜坡安全問題一直是本人及民建聯極關注的課題。無可否認，香港近年在檢驗及維修斜坡方面投下了巨大的資源及努力，不過，面對着本港數以萬計的天然及人工斜坡，要使它們保持合乎安全標準，肯定要付出更大的決心及更多的資源。施政報告中提到在 2000 年完成現時的“防止山泥傾瀉計劃”後，即會為天然斜坡進行為期 10 年的評估計劃。民建聯歡迎政府推行有關政策。然而，民建聯對政府鼓勵私人大廈業主維修斜坡的工作成績大表失望。須知斜坡維修是官民有責的，可是現時普遍業主的心態總是“愛理不理”，政府向公眾提供的宣傳教育成效

亦強差人意。民建聯認為特區政府有必要另謀對策，加強業主對斜坡安全的意識，同時，更重要的是要積極地向小業主提供有關的專業協助，使他們能夠在專業的指導下，好好的對斜坡進行合理及合適的維修。

主席，一份關係到香港未來發展、關係到香港每一個市民利益的施政報告已經發表了，作為“一國兩制、港人治港、高度自治”構想下的香港市民，是應以積極進取、客觀持平的態度，面對香港的未來。本人覺得香港的道路肯定是曲折的，但前卻是光明的。

我以施政報告最後的一段來結束我今天的發言。“拿出對自己家庭發自內心的責任和承擔，攜手共進，穩步實現我們的理想”。

主席，本人謹此陳辭。

主席：廖成利議員。

廖成利議員：主席，我想就施政報中關於“一國兩制”的具體落實方面討論得太少而發表意見，並且表示不滿。

我認為現時我們已進入特區年代，除了要發展香港的經濟，使香港更進一步有很高的競爭力和市民的生活得以改善外——這是非常重要的，我們的大前提是要在“一國兩制”這個構思下，盡量花心思使它變成一個具體事實。

“一國兩制”若要成功，一定要不斷努力，尤其是香港和內地“一國兩制”的分界綫應怎樣界定，應在具體的實踐中才能把這界綫劃得清楚。

我想提出在 4 方面要求特區政府多下工夫。首先，《基本法》中給予我們特區“四權”。這“四權”包括行政權、立法權、司法權和終審權。這“四權”須適當地擴充和適當運用。在行政管理權方面，特區政府有充分的行政管理權。這個權一定要運用於促進香港特區的利益。當中央政府和特區政府可能會出現立場或原則、利益衝突時，特區政府應首先捍衛特區行政管理權及利益，以此為任務。舉例而言，戲院是否應在放映前播放國歌？這似乎是一件小事，但卻值得我們考慮。作為中國人，我們對中國的國歌當然表示尊重，但怎樣安排才較妥善呢？我極欣賞當時一名官員表示，這件事應由

特區政府決定。這正是捍衛特區行政權的正確做法。理由是雖然國歌應在適當的場合播放，但在香港特區這個環境下，是否應在戲院內播放呢？可能當時的香港人的氣氛和情緒未必能接受，而我們應取回決定權，由香港決定。

再舉另一個例子，特區政府的行政管理很多時是要促進公眾利益的。最近大家談得火熱的是有關“鍾大 Sir”即將八十大壽，行政長官打算在以前的總督府為他設壽宴。這件事似乎是茶杯裏的風波或雞毛蒜皮的事，甚至可能是行政會議的一個私人派對，但市民所關心的並非這些，而是公私不分的问题。即是說，特區政府的行政管理權應以公眾利益為首要考慮。因此，稍後政府在回應議員的辯論時，我希望能回答一個問題，在這件事上有否公私不分的情況呢？當行政長官以公帑在政府地方舉行一些私人活動時，有否公私不分的情況呢？我希望他能作解釋，使公眾釋疑。

在特區政府行政管理權方面，如何才能最充分代表市民行使呢？我認為長遠來說，行政長官應由“一人一票”選舉產生。這一直是民協的立場。

第二方面是有關立法權。現時臨立會只能為特區順利運作所需而必不可少的法律作立法，這是一個重要原則。當然，由於沒有“直通車”，目前的臨時立法會未能充分享受《基本法》中賦予我們的立法權。因此，作為一項補救措施，惟有儘快完成各項有關選舉的選舉法或規例、選民登記等工作。同時，也應儘快進行第一屆立法會選舉，這方面，施政報告已見提及。在這個過程中，特區政府一定要不偏不倚，尤其是最近有很多人討論選區的劃界。為何他們為這事緊張呢？有些人擔心出現“以權謀私”，這只是部分的批評。但另一點最重要的是我們要有一個公平、公正的選舉。在劃界方面，選管會的做法是公正的做法。如何去維繫它的公正性呢？其中一點是行政會議的成員中若有人打算參選，請避嫌，不要參與修改或提出令人懷疑的意見。這樣才能使選管會獨立地進行其工作。市民的眼睛是雪亮的，他們一定會關注稍後公布的選區劃界。在整個過程中，特區政府應小心處理。

長遠來說，如何能具體落實《基本法》賦予我們的立法權？應該是全體立法會成員儘快由“一人一票”的選舉產生。在此方面，我只想補充說，董先生在答問大會時表示自己是保守人士，故數年內不會考慮提案修改《基本法》。這點在我的辯論中已說過，但我認為他這說法實在令人失望。他本人可說是太極高手，擅長打太極的能事，其實這招“虞封自閉”，實在令人失望。《基本法》中提及的最終全面普選，也是談 10 年後的事，很多議員和社會人士只提出一個要求，問他是否可落實真能全面普選的具體措施？例如：能否在他任內作諮詢，在 10 年後便能立即實行普選呢？能否下些工夫呢？

在此方面，他都不能作任何表態，只是不斷地迴避。這點令人不滿，亦令人感到他真的太保守了。

在司法權和終審權方面，自成立特區至今天，值得慶幸的是，香港的司法獨立仍能維繫，而我們要做的是捍衛這方面的成果，不容香港的司法獨立遭受破壞。當然，政府在這方面可以做的工夫不多，但也可以促成司法制度運作更順利，特別邁向在法庭使用中文方面可以投入多些資源。

除了四權擴充之外，人權自由的保障是非常重要的。我覺得在制度方面，仍可以進一步改善和爭取，特別是《基本法》第三十九條說明：兩條國際公約的規定繼續有效，通過香港特別行政區的法律予以實施。聯合國人權委員會對這個寫法曾作出一個權威的解釋，就是當我們 97 年之後回歸，新的主權國（中國）仍然有責任承接以往繼續提交報告的責任，即是應該考慮一個方法，令到香港的人權報告可繼續在聯合國人權委員會提交。我曾經向董建華先生詢問這件事，將來有否方法繼續提交人權報告？董先生表示香港人有人權才最重要，至於有否提交人權報告，就不用太緊張。我很同意第一句“有人權才最重要”，但我認為第二句也同樣重要。因為現時國際文明社會中，有很多簽署或接納了國際人權公約的成員，他們為何盡力去提交人權報告呢？這樣做是為了甚麼？就是大家也接納一個互相提醒、互相監督的制度來促成這些成員在人權方面繼續改善，而大家都覺得這個制度有好處，因為可使成員國的人權水平繼續向前發展。97 之前，由於英國是《公民權利及政治權利國際公約》的簽署國，所以香港有提交人權報告，在這方面的安排，使香港在這個國際大家庭裏，享受到互相提醒、互相監督制度的好處。同時，聯合國人權委員會的一些權威意見，能夠對香港政府構成一個很有力的改善動力。所以，我希望董先生在這方面能作一些努力，包括向中央政府爭取。其中一個方法是授權香港可以自行向聯合國人權委員會提交香港的人權報告。當然，最好的做法是中國政府簽署《公民權利及政治權利國際公約》，這是很渴望有一天會發生的事情，因為如果中國有一天簽署這份公約，就是它在改革開放上向前走出更大一步的時候。

主席，我只是想補充以上兩點，希望在施政報告內除了發展經濟之外，也要考慮香港在政治和人權方面的發展。讓我再補充一點，其實香港在“一國兩制”之下，其中令人覺得成功的是，香港保留了現有的生活方式、社會廉潔和公平競爭的環境。剛才黃宏發議員說了一大篇文章，令我感覺有如返回 15 年前在中文大學的課室裏聽他講學一樣，不過，其中有一點我很認同：香港這個多元化的文化一定要繼續維繫，我理解到在臨立會內也有多元化的文化。有人對董先生的施政報告拍爛“手掌”，但也有人提出深表遺憾的修正案，這些不同的立場，都能自由地表達出來；我對於昨天只有 5 票支

持這個遺憾修正案感到遺憾。主席，我昨天晚上聽了一首歌，是由夏紹聲主唱的，歌名是“說不出的未來”，這歌唱來已有十多年的時間，當時的內容是說香港人為何說不出對未來的感覺，他其實是指對於香港的未來非常沒有信心，但到今天，我們已進入特區的時代，發覺很多人用腳表示對香港有信心，因為回流的人非常多。在這種情況下，大家對香港很有信心，大家亦對特區政府很有期望，希望在發展經濟之餘，在政治上亦能有配套的發展。

本人謹此陳辭。

主席：我現在請梁智鴻議員動議就“致謝議案”進行的辯論中止待續。政府官員會在本會下次會議就議案發言。

梁智鴻議員：主席，我動議就“致謝議案”進行的辯論現在中止待續。

主席：我現在向各位提出的待議議題是：就“致謝議案”進行的辯論現在中止待續。

主席：我現在向各位提出上述待決議題，付諸表決。贊成的請說“贊成”。

（議員回應）

主席：反對的請說“反對”。

（沒有議員回應）

主席：我認為贊成的佔多。我宣布議案獲得通過。

下次會議 NEXT MEETING

主席：按照《議事規則》，我現在宣布休會。本會在 1997 年 10 月 29 日星

期三下午 2 時 30 分續會。

臨時立法會遂於晚上 6 時 55 分休會。

Adjourned accordingly at five minutes to Seven o'clock.